

SA  
 litados por  
 ROS  
 DE  
 RIOJA  
 ra  
 en Madrid  
 ALORES  
 T 3  
 ed. HOY  
 72 1.283  
 02 605  
 93 1.295  
 81 876  
 98 896  
 04 1.307  
 99 892  
 35 1.035  
 95 987  
 97  
 7 -1.058  
 6 496  
 11 943  
 7 266  
 7 277  
 3 284  
 0 270  
 6 237  
 4 333  
 5 116  
 3 263  
 5,50 194  
 3 262  
 1 270  
 166  
 188  
 120  
 151  
 687  
 261  
 390  
 293  
 200  
 757  
 335  
 385  
 316  
 374  
 391  
 360  
 510  
 95  
 225,50  
 752  
 1.630,9  
 0  
 ligero cambio de  
 en bancos y la  
 ilbao y Vizcaya  
 nidas, Feno  
 ornos.  
 as, Equilibrio en  
 xplivos.  
 n Urbis, Metro y  
 pel en Campa  
 GOSTO DE 1973



**ARAGON**  
 expores  
 REPORTAJES Y COMENTARIOS

Interpreta a lady  
**MACBETH** junto a  
**LAWRENCE OLIVIER**



«Mi futuro está en  
 el teatro y el cine»

Escribe:  
 Jack BENTLEY

**D**IANA Rigg, la ex-protagonista de "Los vengadores", ha actuado de manera diferente a los grandes actores de la pantalla. Mientras los veteranos se dedican finalmente por la televisión, Diana ha escapado de ella con intención de dedicarse al cine y al teatro. Tiene 33 años y habla con una absoluta seguridad. En pocas ocasiones una actriz ha estado tan convencida de lo que dice.

—¿Por qué abandonó "Los vengadores"?

—Por que la serie no me conducía a ninguna parte.

—Sin embargo, durante varios años, ha sido uno de los "telefilms" que han gozado de mayor fortuna.

—No veía ningún futuro. No me gustaba repetir semana tras semana el mismo personaje.

—Raymond Burr lo ha hecho y hoy es millonario. Se ha comprado una isla y está dispuesto a incorporar una vez más a "Perry Mason".

—Pero yo no soy Raymond Burr. entiendo que la continuidad es necesaria y que, durante mis dos años y medio de trabajo, me he dado a conocer al gran público, pero se acabó. Lo dió todo en busca de nuevos horizontes. Lo siento por mis compañeros, por Pat McNee y por John Steed. Jonh lleva seis años y hoy es un tipo característico. Estábamos en el mismo barco y el barco atracó en un puerto. Me bajé y adiós.

—¿No tiene miedo al futuro?

—Tengo confianza en mí misma. Estoy muy agradecida a la serie de "Los vengadores", pero no puedo ser Emma Peel toda la vida. Una mañana despiertas y entiendes que debes dejarlo. Te duele, te molesta, te incordia, pero es así y basta.

—¿Qué me dice del dinero?

—El dinero es importante, no cabe duda, pero le estoy hablando de otra cosa.

—Usted hizo dinero en la serie.

—Bueno, no se puede hablar de "la muchacha de oro". Tampoco me pagaron mejor en "Al servicio de Su Majestad", o en "El hospital".

**AMOR**

—Me pregunto de dónde saca tiempo para trabajar en dos cosas a la vez. Es lady MacBeth en el Old Vic, y rueda una película en el cementerio de Kensal Green.

—Se lo arrebató al sueño. Duerno seis horas diarias.

—También baila en "Jumpers" y hace comedia.

—Duermo seis horas diarias.

—Sus compañeras no le tienen mucha simpatía. Hay muchas actrices que también duermen seis horas diarias y permanecen las otras dieciocho sentadas junto al teléfono, a la espera de un contrato.

—Esto mismo se lo podía decir a Liz Taylor. Yo no soy responsable de lo que ocurre. Me gusta trabajar. Lawrence Olivier se fijó en mí y me dió el papel de lady MacBeth. ¿Tengo alguna culpa?. Por lo demás, soy una mujer inquieta.

—¿Trabaja por dinero?

—No. En los teatros pagan regularmente y en la película he firmado un contrato muy bajo. Sin embargo, me compensa esto último por formar pareja con Vincent Price. El dinero no me vuelve loca. No tengo un gran coche, ni muchas joyas, ni abrigos de pieles... Vivo con sencillez y me encanta trabajar.

—Se ha dicho que piensa casarse este año.

—Ni este año, ni el próximo. El matrimonio es el final de una etapa y el principio de otra, pero yo no quiero nada de esto. Nunca sere fiel a nadie de manera absoluta; no entra dentro de mis cálculos, de mi temperamento.

## FARMACIAS de GUARDIA

SERVICIO DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE

Castelar, 91: San José: Gimeno Pardo: Tel. 220841.— Albareda, 3: Palacios: Tel. 220702.— Antonio Bravo, 12 (Parc. Vicente) — Laborda: Tel. 332290.— Avda. Madrid, 101: Torner: Tel. 332990.— Avda. Pablo Gargallo, 63: (Química): Nuño Tel. 231124.— Coso, 125: Casaña: Tel. 293747.— Don Jaime I, 23: Bergua: Tel. 223674.— García Lorca, 6 (Final San José): Arias: Tel. 372827.— García Sánchez, 22: Ramírez: Tel. 250775.— Hernán Cortés, 34: Risinach: Tel. 225576.— Lasierra Purroy, 5 (Torrero): Muñoz Hernández, Tel. 271586.— Miguel Servet, 23: Almárcegui, Tel. 226386.— Paz, 25: Pérez Navarro, Tel. 230555.— San Juan de la Peña, 155: Vicente Pérez, Tel. 291182.— San Pablo, 51: Martínez Muñoz, Tel. 224323.— Serrano Sanz I, 10: Rodríguez Alvarez, Tel. 250470.— García Arista, 14: Arribas, Tel. 291126.— Santa Teresa, 3: Pérez Ezquerro. Tel. 255892.

TURNO  
5 A

SERVICIO DE URGENCIA DE 11 NOCHE A 9 MAÑANA

Avda. Madrid 102: Miguel Servet, 23.— Don Jaime I, 23: Paz 25.— Hernán Cortés, 34: San Pablo, 51.— Lasierra Purroy, 5: Serrano Sanz, 10.— García Arista, 14.

Después del oculista...  
**Jena** a la vista  
**OPTICA**

Alfonso I, 18 Pasaje Palafox.- Avda. Madrid, 161-163  
Teléfono 230246 Teléfono 235494 Teléfono 331014

## CARTELETA

**CINES DE ESTRENO**  
**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). La garbanza negra q. e. p. d. Tip y Coll, Esperanza Roy. Butaca: 30 pesetas.  
**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Homicidio al límite de la ley. Elga Andersen, Philippe Leroy, Rosanna Yanni.  
**COSO.** — 5-7-15 y 10'45 (Mayores 14). 2.ª semana: Río Bravo. Technicolor. John Wayne, Dean Martin.  
**DORADO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Por techo las estrellas. Giuliano Gemma, Mario Adorf, Magda Konopka. Butaca: 25 ptas.  
**FLETA.** — 4'45-7'15-10'45 (Mayores 18). Pequeño gran hombre. Todd-ao - Color - Estereofónico. Dustin Hoffman, Faye Dunaway, Jeff Corey.  
**GOYA.** — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: 4 moscas sobre terciopelo gris. Film de Darío Argento, con Michael Brandon, Mimsy Farmor, Jean-Pierre Mériell.  
**MOLA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Tarzán y la cazadora. Johnny Weissmuller, Patricia Morrison.  
**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Hoy estreno: Popsy Pop contra "Papiilon". Technicolor. Claudia Cardinale, Henri Charriere "Papiillon".  
**REX.** — 4'30-7'15 y 10'30 (Todos públicos). El puente sobre el río Kwai. Panavisión 70 mm. — Technicolor y sonido estereofónico. William Holden, Alec Guinness.  
**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Fieras sin jaula. Eastmancolor. Juan Luis Galiardo, Curd Jurgens.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**  
**ACTUALIDADES.** — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: La noche de los muertos vivientes. Judit O'Dea. (V. o.). Butaca: 25 ptas.  
**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Una historia sueca de amor. Un film de Roy Anderson con Ann Sofie Kylin, Rof Sohlman.  
**CINES DE REESTRENO**  
**ARGENSOLA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 5.º mes: Le llamaban Trinidad. Bud Spencer, Terence Hill.  
**ARLEQUIN.** — Desde las 4'45. (Todos públicos). El profe.

Eastmancolor - Cinemascope. "Cantinflas", Marga López.  
**DELICIAS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Promesa al amanecer. Technicolor. Melina Mercouri, Assaf Dayan. Último día.  
**DUX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Misión suicida. Technicolor. Lloid Briges, Andrew Keir.  
**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Lige Story. Eastmancolor. Tony Leblanc, Manolo Gómez Bur.  
**MADRID.** — SALA 1: 5-7-15 y 10'45 (May. 18). Círculo rojo. Eastmancolor. Alain Delon, Yves Montand.  
SALA 2: 5-7-9-11 (May. 18). Sentencia de muerte. Cinemascope - Eastmancolor. Richard Conte, Tomás Milian.  
**NORTE.** — 5-7-9-11 (May. 14). Una cuerda al amanecer. Fernando Sancho, Mónica Randal.  
**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El jinete loco. Jerry Lewis, Dean Martin.  
**PARIS.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). 2.ª semana: Sels gendarmes en fuga. Cinemascope - Eastmancolor. Louis de Funès, Jean Lefebvre.  
**PAX.** — 5 y 7 (Todos públicos). 20.000 leguas de viaje submarino. Walt Disney. Eastmancolor. 9 y 11 (Mayores 18). 15 horas para un asesino. Scope - Color. Graig Hill, Sussi Andersen.  
**RIALTO.** — 5-7-9-11 (May. 18). El asesino. Marcello Mastroianni, Micheline Presle.  
**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). El club social de Cheyenne. Cinemascope - Technicolor. James Stewart, Henry Fonda. Último día.  
**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El Zorro contra el imperio de Napoleón. Nadir Moretti, Gisella Arden.  
**PELOTA**  
Frontón Jal-Alai. — 5'30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinjelás.  
Oñate - Rodríguez contra Ibarlucea - Muguira.  
Zaldivia - Goico contra Javier - Galarza.  
Sáez - Bolívar contra Aragón - Sánchez.  
Del Río - Leonet contra Erdoza - Echeverría.

## TV.E.

PRIMERA CADENA

13,45.- Carta de ajuste. 14,00.- Apertura y presentación. 14,01.- Almanaque. 14,30.- Primera edición. 15,00.- Noticias. 15,35.- De la "a" a la "z". 16,00.- Esa chica. 16,30.- Despedida y cierre. 17,45.- Carta de ajuste. 18,00.- Apertura y presentación. 18 01.- Avance informativo. 18,05.- La casa del reloj. 18,25.- Con vosotros. 19,30.- Dibujos animados. 19,40.- Buenas tardes. 20,30.- Novela. 21,00.- Telediario. 21,35 Sesión de noche ("el crimen se paga"). 24,00.- Veinticuatro horas. 00,25.- Oración, despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

20,00.- Carta de ajuste. 20,25.- Presentación y avances. 20,30.- Cascarrabias. 21,00.- Luces en la noche. 21,30.- Telediario 2. 22,00.- Ficciones. 23,00.- Misión imposible. 24,00.- Ultima imagen.

## MUTUALIDAD NACIONAL AGRARIA

BECAS-SALARIO PARA HIJOS Y BENEFICIARIOS MUTUALISTAS DEL REGIMEN ESPECIAL AGRARIO

Se pone en conocimiento de los interesados que, en fecha 27 de julio de 1972 y por O.O.M.M. de Trabajo y de Educación y Ciencia, han sido convocadas Becas-Salario para el Curso Académico 1972-73.

Dichas Becas están destinadas a los alumnos que hayan de cursar o cursen estudios en Facultades Universitarias o Escuelas Técnicas Superiores.

Los impresos de solicitud, serán facilitados en esta Delegación Provincial, Servicio de Información, planta baja, o bien en las respectivas Comisiones Locales, donde también figurará a disposición de los interesados esta Convocatoria y serán solventadas cuantas consultas se deseen.

## MUTUALIDADES DE TRABAJADORES DE AUTONOMOS

Por Orden del Ministerio de Trabajo de 7 de Agosto de 1972 (B.O. núm. 196) se establece que la base mínima de cotización al Régimen Especial de la Seguridad Social para los trabajadores por cuenta propia o autónomos, será de cuatro mil quinientas pesetas a partir del primero de agosto actual. Todos los afiliados con base mínima deberán cotizar por la misma a partir de la referida fecha del primero de Agosto.

## EXCURSION AL MAR DE ARAGON Y CASPE

Para el próximo domingo, día 27, el Centro Excursionista de la Institución Fernando el Católico, ha programado una excursión de carácter recreativo, al mar de Aragón, con parada en Caspe.

Los billetes para los autocares pueden recogerse en la Secretaría de la mencionada Institución Fernando el Católico, planta baja del Palacio de la Diputación Provincial, en horas de 10 a 13,30

## CONSEJEROS PROVINCIALES DE EDUCACION

El «Boletín Oficial del Estado», de fecha 23 de agosto, publica una orden del Ministerio de Educación y Ciencia de fecha 21 de julio de 1972, por la que se nombra a don Ulpiano Jambina Bonafonte, don Pedro Díez Morales, don Manuel Ariño Gil y don José Manuel Gómez Beltrán, consejeros de Educación de la provincia de Zaragoza.

En el «Boletín Oficial de la Provincia» de Zaragoza, de fecha de hoy, 24 de agosto, se incluye una resolución de la Dirección General de Administración Local por la que se otorgan nombramientos provisionales de secretarios de Administración Local de segunda categoría en el concurso convocado por resolución de 22 de diciembre de 1971 («Boletín Oficial del Estado» de 28 de enero de 1972).

## "LOS IGUALES"

Número premiado en el sorteo de ayer, con mil doscientas cincuenta pesetas, el 929 (novecientos veintinueve), y con ciento veinticinco pesetas, todos los terminados en 29 (veintinueve).

## CARTAS a ARAGON/exprés

### SABOR A LA TIERRA

MADRID, 19 de agosto de 1972  
Sr. Director de "ARAGON/exprés"  
Zaragoza

Muy señor mío:

A mi regreso de un brevísimo viaje a Barcelona a la par de Zaragoza en el "Talgo" me entregaron anteayer el periódico "ARAGON/exprés". Tengo ascendencia aragonesa — mi abuelo bien lo proclama — y cogi con gusto el periódico que no conozco. Lo primero que más gratamente me impresionó es su sabor a tierra. Era casi como tener en la mano un padazo de Aragón. Leyendo sus páginas pasé un rato muy agradable acostumbrado a leer esos periódicos estandarizados, todos ellos como participantes de una colosal marathón a ver quién da más noticias del Vietnam o de Nixon y menos de su patria y su pasado. resulta simpático y confortador comprobar que aún hay quienes buscan la autenticidad de su propio origen y antes que el mundo les interesa España y dentro de España su propio solar. En este aspecto "La Gaceta del Norte" es con "ARAGON/exprés" un confortador ejemplo.

Este, y no otro, es el motivo de la presente carta que gustoso le escribo porque entiendo que si España encierra entre sus muchos atractivos la disparidad de sus paisajes, su gastronomía, incluso el carácter de sus moradores de las distintas regiones, hay razón alguna para que su prensa sea tan monacorde a la hora de dar a los lectores una imagen de la región de origen, y en línea de la "diferente España" la prensa tiene un importante papel que jugar.

Les animo a que perseveren en esa línea porque un poco de regionalismo va bien en todos los pueblos, como un poco de sal va bien en todos los pucheros.

Termino enviándole los cordiales saludos y los parabienes de circunstancial lector.

Atentamente.

Luis NUEZ OJEDA

## BRILLANTE CONFERENCIA DEL DR. SEGARRA EN EL COLEGIO MAYOR MIRAFLORES.

En el Colegio Mayor Miraflores pronunció una conferencia D. Segarra Bañeres, Dr. Ingeniero Industrial y Dr. en Derecho Canónico, disertó sobre el tema "La unidad de vida en el profesional". La conferencia forma parte de un curso sobre ética profesional, que teniendo lugar en el Colegio Mayor Miraflores dentro de los Cursos Verano que dicho centro organiza.

El Dr. Segarra —que ha dirigido cursos de este tipo en Chicago, Boston, y actualmente en el I. E. S. E. de Barcelona— destacó el problema de la doble vida, "Existe un grave divorcio, dijo, entre la actividad profesional y la vida familiar, entre los negocios y la ética técnica y valores humanos, entre religión y vida ordinaria; este divorcio llevado a sus últimas consecuencias, no puede conducir más que a un hecho así sucede a una verdadera esquizofrenia".

La superación de dicho divorcio no se puede alcanzar por la programación del cúmulo de actividades diversas al que se ve sometido el hombre de hoy; se requiere más bien, una ordenación y subordinación de dichas actividades según una escala de valores. No se puede pretender el afán desmesurado de lucro y la responsabilidad social inherente a la actividad empresarial. El valor supremo en el que hay que alcanzar la unión de vida, es Dios, que se hace cercano a nosotros por medio de la oración, la actividad más humana y al mismo tiempo más divina que el hombre puede entregarse. "El buen Papa Juan —señaló el Dr. Segarra recordando la visita que, hace dieciocho años, hizo Juan XXIII al Colegio Mayor Miraflores que dirige el Opus Dei—, hombre de profunda vida interior, como demuestra su Diario, está pasando a la historia. Precisamente como un Pontífice verdaderamente activo, renovador y en algunos campos, revolucionario".

Por tanto —continuó diciendo— sólo con un profundo sentido religioso logrará solucionar los profesionales cristianos el problema de la doble vida, y demostrar al mismo tiempo lo erróneo de la concepción alienante que el marxismo hace de las relaciones con Dios. Precisamente la religión es una fuerza liberadora extraordinaria, ya que nos ayuda a superar el egoísmo individualista y nos pone más libremente al servicio de los demás por el amor de Dios. El conferenciante acabó citando algunas palabras de Monseñor Escrivá de Balaguer: "La religión es la rebelión del hombre que no quiere vivir como una bestia, que no se conforma —que no se aquieta— si no trata y conoce al Creador".

## EL CAMPAMENTO DEL MONCAYO VIVIO EL "DIA DE LA FAMILIA"



## ALEGRÍA Y CONVIVENCIA FUERON EL SIGNO DE LA JORNADA

Otra vez como ocurre ese domingo central de cada uno de los días de turnos de Campamentos que por toda España organiza la Delegación de la Juventud, nuestro Campamento "Fernando el Católico", que en Moncayo organiza desde hace muchos la Delegación de Zaragoza, celebró el Día de la Familia.

Cientos de personas, de toda edad y condición, sin distinción alguna, pasaron el domingo, 20 de agosto, una fecha inolvidable. Y al aire puro, al viento sereno y recio —como la jota— que en Moncayo se hace rezo, poema y canción, la Santa Misa en la plaza del Campamento fué el regalo inicial de los muchos que el día trajo con ellos.

# CONTRASTE DE PARECERES

## SEXO Y VIOLENCIA

El fenómeno se va extendiendo de un modo rápido. La agresividad del sexo y la violencia en cualquiera de sus formas físicas, ha saqueado de la pantalla a la calle. Como el grito explosivo las carteleras de grandes proporciones nos están acostumbrando a la violencia. La experiencia se puede realizar cualquier día, simplemente con palear por las acertadas y ver las carteleras de los cines más cétricos y de carácter de estreno. Muestran la violencia y el sexo como un aliado más. A veces, como en una de las carteleras que recoge el lenguaje gráfico, se solicita que las mujeres no entren para hacer tomas, su gastronomía más interesante y más costosa la película.

Ignacio Salas, en "FAMILIA ESPAÑOLA"



## RASCARSE CON LA CABEZA

¿QUE hará tras el verano el barón de la Castaña? No cuesta nada imaginario después de sus vacaciones en España, moreno de piel, nostálgico de la paella y las sangrías, repantingado en un sillón del casino provincial, contando glorias y alegrías que no vieron quienes se limitaron a tenderse boca arriba sobre las arenas de la playa. Hay una larga tradición de viajeros europeos dando el cromo de una España de charanga y pandereta. No veo por qué el barón de Munnchaussen no ha de subirse al carro de los propagandistas protestantes contando mil nuevas cosas fantásticas e increíbles sobre nuestro país. Contará, sin duda, cómo se subió a los cerros de Ubeda para ver el alba de las asociaciones; cómo el desarrollo y las estadísticas lograron avivar los entendedores de los españoles hasta hacerlos capaces de ver y oír a través de las puertas cerradas; cómo encontró un político en España, fuera de los museos reservados a esta clase de tipos, que no creía que la crítica fuera una torva maniobra de los masones ni que los partidarios de la participación fuesen los ministros plenipotenciarios de los infiernos. Y los europeos le escucharán extasiados, con una incontenible emoción. Porque un europeo puede creer que cada española lleve una navaja en la liga y que cada ciudadano practique el pluriempleo de matador, pero en cambio es incapaz de entender que queramos encerrarnos en la cárcel de nuestras propias fantasías. Entiende que se haga folklore como mercancía de exportación y cartel turístico, no con ánimo de regatear con la Historia, con el convencimiento de que es posible una nueva Edad Media.

Con un poco de fantasía, no resulta demasiado difícil viajar por un país en el que las cosas que se piden en los periódicos acaben por ser verdad y en el que las ideas por las que se desviven los sectores más progresistas de la sociedad alcancen la condición de realidad. Es la misma fantasía con que se pueden entender determinados miedos o admitir la existencia de los fantasmas, en los que nadie se cree, pero en función de los cuales se hace imposible salir a la calle. La misma fantasía, pero al revés. Y dada la contumacia de quienes, a pesar de tantos síntomas exteriores de desesperanza, se limitan al retromovilismo de estar con su tiempo no ha de ser difícil en demasía llegar a imaginar que algún día la política servirá para hacer y no para decir, y los periódicos, para constatar hechos, y no para urgirlos.

A lo mejor, por este incorregible optimismo me divierten sobre manera las bravucanadas y presunciones del barón de la Castaña. No acabo de entender cómo en tiempos de Hitler, cuando, como en toda dictadura, lo que no estaba prohibido era obligatorio, se le ocurrió a alguien añadirle al libro de Erich María Raspe páginas de exaltación al sistema nazi. El barón de Munnchaussen es una muestra de literatura surrealista, y el surrealismo es el paraíso de la libertad. Si toda la ciencia económica anglosajona es una paráfrasis de los diversos pasajes de "Alicia en el país de las maravillas" y una glosa de los ocios matemáticos de sir Lewis Carroll, casi podría decirse que la ciencia política moderna es una maqui-

vélica interpretación de las aventuras del barón alemán. Solamente su fantasía puede haber hecho posible los viajes en cronómetro a través del túnel del tiempo y las resurrecciones de las brujas de Salem y los demonios de Loudun.

Hay un pasaje de las aventuras de Munnchaussen que Jellinek consideraba el fundamento del Estado de Derecho. Es aquel en que, apresado en las arenas movedizas de una ciénaga, el barón logra salvarse tirando con fuerza de sus propios cabellos. Es la tesis básica de la autolimitación del poder. Todo poder, y ahí está el libro de Jouvencel, tiende a crecer, como crecen los Bancos, los monopolios públicos, las tarifas de las empresas nacionalizadas y el número de consejeros de administración de componente político-ideológico. Sólo con una clara conciencia de la gravedad de este proceso, que únicamente los usufructuarios temporales del propio poder están en condiciones de instrumentar, se puede evitar que la maquinaria pública sirva para abusar de la capacidad de resistencia de los sufridos ciudadanos. El poder se limita sobre la base de que algún día habrán de ocuparlo personas distintas a las que hoy reciben sus servidumbres. Y los gobernantes defienden el Estado de Derecho con la confianza de que habrán de gobernarlos un día con la misma transparencia con que ellos gobernaron mientras fue su momento. Realmente, esto puede parecer como tirarse de los propios cabellos hacia arriba. Pero en política hay muchas cosas bastante más absurdas. Una de ellas, como decía Alain, es rascarse con la cabeza.

Y sin embargo, el mundo está lleno de mentes que se pasan el día rascándose con la cabeza. Han inventado una filosofía de las postimerias, un miedo bíblico a todo proceso de cambio, y discurren como apisonadoras sobre un charco de aceite, rascando heterodoxias con sus infalibles cabezas de erizo. La función crea el órgano, y a fuerza de rascar les han salido rascaderas. Y por eso les resulta difícil entender que el resto de sus contemporáneos prefiera seguir utilizando la cabeza para pensar y utilizar como rascadores los más diversos instrumentos del pluralismo tecnológico. Se venden por ahí, con una calavera sobre un par de tibias cruzadas en forma de aspa, unos azulejos que indican: "¡No pensar: peligro de muerte!" Y a buen seguro que no faltan quienes, sin necesidad de comprar el dogma de la asepsia mental, practican tales consejos. Pero también es cierto que cada vez son menos y que su conformismo ciego tiene menos convencimiento. Para rascarse con la cabeza hay que ser un verdadero profesional. Y los que simplemente quieren funcionalidad y eficacia no pueden confundir la administración de los denarios colectivos en un ejercicio de habilidad sobre el alambre. El tono grandilocuente de los augures está en exacta medida con la falta de entusiasmo que provocan sus monólogos. Aunque tampoco eso les extraña, porque hace mucho tiempo que perdieron la vocación apologetica. No tratan de captar prosélitos ni de extender sus ideas. Todo lo contrario. De lo que tratan es de quedarse solos.

Josep Meliá, en "ABC"

## DESARROLLO CIVICO

He aquí una pregunta que se me ocurre ante las constantes declaraciones de políticos y economistas sobre el creciente progreso de nuestro desarrollo económico y su hermano gemelo el nivel de vida: ¿Qué pasa con el desarrollo del civismo, la cultura y el grado de convivencia entre las personas?

Me temo que estamos propiciando inconscientemente, o que el crecimiento económico espontáneo y anárquico está dando paso, a un nuevo tipo de «homo hispanicus» que, para emplear la terminología marcusiana, podríamos calificar de unidimensional. De una sola dimensión y categoría, a saber: la economicista, la que sólo atiende a los valores económicos del individuo en tanto que ser capaz de llevar a cabo un trabajo productivo, un negocio con perspectivas de beneficio, una operación de la que puedan derivarse resultados dinerariamente tangibles.

Nunca como hoy presumimos de tener tantos coches, teléfonos, frigoríficos, televisores o aspiradoras por cien habitantes; también debe admitirse que en ninguna otra ocasión el español medio vistió y se alimentó como hoy. Pero igualmente, no sé si como contrapartida obligada —descuidada mejor dicho— nunca rayó tan bajo el nivel medio de educación cívica, de conciencia de sentirse miembro de una comunidad. No hay más que asistir a cualquier manifestación pública (espectáculos, concentraciones en las playas, en la montaña), o privada (desde la vida de vecindad hasta los accidentes de tránsito) para comprobarlo.

No cabe hablar de ciudadanía donde apenas se ha superado el concepto egoísta de individuo. Sólo existe el uno aislado, o a lo más con la familia, enfrentado a los otros unos o clones que persiguen el mismo fin que nosotros y que, por eso precisamente, se convierten en mortales enemigos: nos molestan en la escalera, en la calle, en la circulación, en el autobús, en el trabajo, en la excursión, en el deporte. No existe un repertorio social, a menos que se entienda por tal el continuo entrechocamiento de intereses y fuerzas individuales que pugnan por subir unas a costa de las otras.

Un paseo por cualquier playa después de una avalancha dominiguera nos confirmará el proceso degradativo a que vengo refiriéndome. Cierzo que los miles de excursionistas han experimentado, en el transcurso de los últimos diez años, una sensacional mejora material: los bañadores son más llamativos, casi todas las parejas cuentan con transistor, colchones de goma, gafas submarinas, balones, sombrillas para el sol, incluso alguna pequeña embarcación; no lejos del lugar donde se embadurnan con caros aceites bronceadores, es muy posible que esté esperándoles el cochecito con el que han efectuado el desplazamiento. Bien, el cambio, con relación a diez años atrás, ha sido sensacional. Pero, démonos una vueltecita por la playa después que se hayan marchado todos ellos: veremos que la educación cívica con relación a diez, quince o treinta años atrás no sólo no ha progresado, sino que incluso ha retrocedido lamentablemente: botellas, envases de todo género, restos de comidas, latas, papeles... Todo se abandona sin consideración. Esto es sólo un botón de muestra.

¿Moraleja? Bien sencilla: es preciso equilibrar los dos progresos. Porque el actual crecimiento partió cojo y amenaza terminar con muletas. — F.

"EL NOTICIERO UNIVERSAL"

## LOS ESPAÑOLES, VISTOS POR LOPEZ BRAVO

Un trabajo sobre los nuevos españoles en "La Actualidad Española", el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, escribe:

Los españoles somos un pueblo cargado de virtudes, de historia y de cultura. No es el caso de un país anodino, sino de vitalidad y de contrastes. Tenemos algo que decir y que aportar al mundo. Es una no deja a nadie indiferente. Por fuera, aun sin conocerlo bien, hay verdadera curiosidad por saber lo que aquí es ocurriendo, por saber lo que hemos hecho. En muchos países de América, donde se nos mira, el desarrollo español de los últimos años produce, junto a un sano orgullo de estirpe, la impresión del ejemplo para salir adelante y de una inextinguible política prolongada, permanente.

El mundo tiende a convertirse en grandes bloques, grandes áreas geográficas. Un fruto del avance tecnológico, del progreso económico y del desarrollo de las comunicaciones. La Tierra se ha hecho pequeña. Pensar que un individuo puede realizar por sí solo su destino histórico es un anacronismo.

España es de Europa, y Europa no está completa sin España. Y hacia eso vamos, hacia una unión más profunda y más íntima. Tenemos una posición privilegiada entre Europa y África y contamos con una gran ventaja: el idioma. Somos una lengua de tipo medio, pero con una función universal. Hubo un tiempo en que desde El Escorial se gobernaba gran parte del mundo. Luego, siglos de decadencia, de abandono y de luchas interiores, nos hicieron inclinarnos al aislacionismo. Lejos de mí cualquier sombra de imperialismo. Hoy nuestro destino es Europa, y más allá, el mundo.

Esto ha de hacerse sin envidias ni resentimientos, sin complejos de superioridad ante los países menos desarrollados que nosotros y ni en complejos de inferioridad ante los más desarrollados. Necesitamos el espíritu de superación de los españoles jóvenes, y así lo deseo. Necesitamos la grandeza de espíritu, seriedad y trabajo de firme que ha dicho que somos un pueblo de vagos? — y no perder el buen humor. Lo vamos a necesitar los próximos años para llevar a España en el lugar que le corresponde."



# Nuestra cocina de hoy,

## de siempre



UNA de mis debilidades es la cocina desde el punto de vista teórico y, desde luego, desde el práctico. Ya supongo que a muchos esto se les antojará un grave e impertinente materialismo. Una posición quizás epicúrea y ofensiva. Si he de guiarme por el modo como suelen interpretarse entre algunas gentes las cosas que leen o escuchan, bien claro veo que se sacará a mis palabras una punta que yo disto mucho de querer infundir a ellas. El pasarse de listo leyendo un artículo periodístico es un achaque habitual en muchos que llegan, después de leer las modestas lucubraciones que escribimos, a consecuencia que jamás hubiésemos imaginado y a adornar a nuestra pluma con afirmaciones que no hemos hecho ni en pensamientos.

Pero volviendo al tema culinario, que es un tema muy interesante para mí, me permitirán una serie de observaciones sobre el estado de los establecimientos de restauración pública en este año de gracia de 1972. En estas semanas más veces de las que quisiera me he visto obligado a comer en restaurantes de las zonas turísticas, con grave detrimento de mi estómago y considerable disgusto de mi paladar. En estos restaurantes se manipula

una cocina de una cierta apariencia, de colores bien combinados pero de perversísimos sabores. Andan por ahí unos gazpachos de un avinagrado rojo desvaído, los filetes bañados en salsas oscuras y acompañados de los inevitables tomates, y de las patatas fritas, fatigadas y blandas. Los pescados están mal descongelados, tristes y blanquecinos los pollos, seca y desabrida la tortilla, abrasada por un golpe de incandescente y dudoso aceite, encorsetado y doriáceo el bistec; clarísimo, sutil, casi volátil, el consomé. Los calamares a la romana suelen ser unos aros de masticación laboriosa, la perdíz a la vinagreta semeja de carne momia. Los platos folklóricos, que cada vez están más de moda, son un vago recuerdo de una cocina que fué directa y espontánea. Por lo general estos son los platos más temibles. La falta de imaginación y la monotonía técnica de toda nuestra gastronomía es evidente, casi diríamos dramática.

Cocinar es una eactividad peculiar del ser humano, propia del hombre civilizado. De simple medio para satisfacer la necesidad vital e inmediata de nutrirse, la civilización ha convertido esa actividad en un arte, auténtico y exquisito. Decía Brillat Savarin que el destino de las

naciones depende de cómo se nutren. Algo hay de esto. La gastronomía, evolución y síntesis de un largo y paciente esfuerzo, liga al hombre con sus tradiciones seculares y con la experiencia del presente: así se origina este arte viviente que es la gastronomía. Muchas personas confunden la gastronomía con los festines de Heliogábalo o del suntuoso glotón del príncipe de Soubise, que es fama que hizo servir a Luis XIV una "omelette royale" con más de dos mil crestas de gallo y lenguas de carpa. La gastronomía es un arte mucho más modesto: a veces se limita a ser la sensata adecuación de unas discretas o menos que discretas posibilidades, a unas sólidas tradiciones, a una escrupulosa elaboración, a una bien equilibrada sencillez. La gastronomía es, a veces, un maravilloso saber renunciar. No es preciso ser un potentado para comer bien, sino quizás todo lo contrario. El hombre muy rico tiene unas copiosas y siniestras posibilidades, hoy, de comer mal. Nada hay peor, ni más contrario al buen comer que la fastuosidad simplemente formal. Gastar mucho dinero y comer bien es una ciencia difícil en España, la de las hambres heroicas, donde la sobriedad tiene una literatura tan buena y acreditada

y los excesos gastronómicos parecen vicios secretos que uno debe pagar con oro fino.

Ello nos lleva a una extraña displancia ante las normas generalmente aceptadas del buen comer que las más las veces es, repetimos, como sencillamente. Mucha gente fuma el plato y plato, agua su vino con la absurda teoría de rebajarlo, ordena sus comensales bárbaramente, sin el menor criterio. Come con rápida voracidad sin hablar, hablando a gritos que son dos extremos igualmente reprobables. Ignora el que el plato autóctono y propio de la estación, la fruta fina, el postre delicado. La repostería ha desaparecido de nuestras cartas, mitad por desdén de los clientes, mitad por pereza de los cocineros. Van progresivamente y sin la menor necesidad y justificación a comer de una manera bárbara, estrepitosa y rudimentaria.

Muy a menudo nos encontramos con gentes que dicen comer para vivir, pero afectan un desdén total ante la cocina. En otras ocasiones, algunos hoteleros

partiendo de la base de que a la gente no les interesa el refinado comer, prescinden del menor cuidado. En conjunto en España, solemos partir de muchas bases. Partimos de la base de que somos sobrios, piadosos, inteligentes, patriotas, educados, laboriosos, y asistidos por una cultura secular que, naturalmente, suelen desconocer. Partimos de tantas bases, sobrentendidos que hemos conseguido no saber en absoluto cómo somos. España es el país cuyos habitantes tienen la más distinta idea de sí mismos que pueden concebirse. Y en estos casos lo más cómodo es creernos maravillosos y poner punto redondo. Ahora resulta que, fundamentalmente, somos sobrios y desdénosos de los placeres mínimos de la mesa y es magnífico demostrarlo. Desdénamos ya antes cosas —sin aprender a penas ninguna nueva— que comeramos de pie, leyendo cualquier hoja deportiva, escuchando a la vez la radio o mirando televisión y fumando un pitillo. Entonces tendremos la idea de que trabajamos como norteamericanos, por caso. Es decir con eficiencia y alegría creadora, y sólo repetiremos lo que durante tantos siglos hemos sufrido: comer más, sin el menor placer, con displicencia y melancolía.

## PUEBLO, CURAS, PROCESION, VIRGEN

DECIR a estas alturas que Roberto G. Bayod pertenece a la línea del Carlismo monolítica e intransigente, no supone descubrir nada nuevo. En absoluto. Pero conviene partir de ahí a la hora de ocuparnos de uno de los últimos escritos que, no dudamos, al igual que otros han de levantar su cabeza. Esta vez, como en alguna otra ocasión, Bayod ha utilizado el asilo de un periódico navarro para dogmatizar en nombre a un pueblo, unos curas, una procesión y la Virgen. Sugestivo tema, sobre todo si tenemos en cuenta que se refiere al pueblo de Belmonte, en el Bajo Aragón.

## BURLA A LAS COSAS RELIGIOSAS?

¿E aquí una parte del "sugestivo artículo": "Los curas encargados de la parroquia demuestran que no dan fin a todo lo que represente digno religioso. No quieren que los micrófonos se oigan desde el exterior, que los micrófonos del Ayuntamiento cantan canciones religiosas; han disminuido el toque de oración, los cánticos, las novenas, las exposiciones, el Crucifijo, la presencia de las autoridades en los lugares de costumbre, no quieren producir mejoras en el templo (que generalmente está cerrado y antes permanecía abierto, y el pueblo no puede ir al Santísimo); han escondido la ermita para que no pueda ser vista ni por la junta rectora de la parroquia. Como es natural (ante estos precedentes), nadie les ha visto con "rayman" y la sotana ni la conocen, para mofarse. Pues bien, todas las cosas tienen su límite. El pueblo ya está cansado de tanta burla a las cosas religiosas, precisamente por parte de los curas, están más obligados a conservar los valores espirituales. El pueblo ha dicho: ¡basta!". Es de auténtica vergüenza ya no sé si de las buenas o si de las malas—este pasaje de Bayod. Pero mire, a ver si en Belmonte resulta que los comunistas disfrazados de curas...

## DULZAINEROS, TAMBORILEROS, GAITAS...

¿EJEMOS de momento los comentarios para continuar con el texto de Bayod porque no está mal de vez en cuando, la religión nos da la satisfacción de reírnos a gusto. Dice Bayod: "Corre de boca en boca el que va a salir la procesión, aunque los curas, mejor dicho contra la voluntad de los curas. Llegan los dulzaineros y los tamborileros, y los hombres ya jóvenes y los más jóvenes se van cuando, pues es de gran peso la carroza. En la gaita, se canta la Salve y se hace el recorrido procesional por las calles del pueblo con la mayor alegría, participando de las edades y clases sociales y estratificadas. El pueblo aplaude efusivamente cuando finaliza la procesión, acto que no se había realizado en años. ¡Qué maravilla, señores! Más que alguien en aquellos momentos emocionados no dió el grito de guerra, a la conquista de los Santos Reyes, porque, a lo mejor, ya

DE JUEVES A JUEVES

# ANALISIS POLITICO y ECONOMICO de ZARAGOZA

Por J. L. ARANGUREN

teníamos a una serie de quijotes, a estas alturas, por tierras palestinas. Sin duda, justificamos que la emoción de aquellos instantes fuera tan absorbente que las fantasías no tuvieran espacio.

## ¡ PUEBLOS DEL MUNDO: TOMEN EJEMPLO!

EL final del artículo también tiene su miga. Bayod lo concluye así: "La familia propietaria de la capilla privada, tras unas horas de amargura inicial, al comprobar que el pueblo estaba con ellos y ellos con el pueblo y unos y otros con la Virgen, fué feliz por la religiosidad vivida. ¿No debe servir de modelo y de punto de partida a muchos pueblos en los que el clero quiere secularizar lo religioso, en vez de sacralizar lo profano?". Nos parece que Bayod no debía de estar suficientemente inspirado al final del artículo porque el hecho de Belmonte debería servir de ejemplo a todos los pueblos del mundo. Casi debería haber pensado en aquel slogan: ¡Pueblos del mundo, tomen ejemplo! Claro, que con este slogan podrían suscitarse suspicacias por su parecido con el slogan proletario y escaso, ello hubiera supuesto hacer el juego a los sacerdotes de Belmonte. Cuando estamos en el sprint del siglo veinte, nos maravilla—también nos deja perplejos—esa felicidad de todos por estar con la Virgen. Yo, la verdad, al leer ese artículo me acordaba de los tiempos más fieros de la censura, tanto oficial como eclesiástica. Algunos, por supuesto, no tendrían el menor inconveniente en resucitarla. Y es que, en honor a la verdad, la tradición inquisitorial no puede desaparecer de la noche a la mañana. No faltaba más. En algo tienen que distinguirse los buenos de los malos.

## LA OTRA PARTE DE LA CUESTION

YO recuerdo a más de un pedagogo en los felices años cuarenta que, de pronto, te desafiaba: ¿A dónde mira usted? Entonces, el alumno, enormemente ingenuo, le contestaba con toda dulzura poética: "A las estrellas, que hoy brillan mucho". El pedagogo soltaba entonces una serie de bofetadas al cándido alumno y le anatematizaba: A mí, no se me contesta. Y como no se le podía contestar, el alumno decía para sus adentros: Bestia, ¿Para qué me preguntas, entonces? Eran, ya digo, los felices años cuarenta. Esto puede servir de paradoja para los tiempos actuales. Porque hoy existe la contestación, que es la mejor manera de objetivar y llegar al punto exacto de la cuestión. También en el asunto que nos ocupa, los ya populares curas de Belmonte han hablado. Precisamente a través de las páginas de "ARAGON/exprés". Por cierto, consideramos oportuno hacer un inciso: ¿Por qué la versión de Bayod ha tenido tanta difusión, incluso a través de Agencias, y sin embargo todos esos medios de difusión han silenciado la versión de los sacerdotes? Los dogmáticos, a esta falta de oportunidades, suelen acostumbrar a calificar de libertad de prensa. ¡Oh, sagrada libertad de prensa, cuántos crímenes se han cometido en tu nombre...!

## HABLAN LOS SACERDOTES DE BELMONTE

LOS sacerdotes declararon a "ARAGON/exprés": "El pueblo estuvo al margen de la procesión, ya

que sólo asistió a ella un reducido grupo. Incluso parte de la familia en cuyo oratorio privado se venera la Virgen de la Cama, no asistió a este acto. Tampoco asistió un sacerdote hijo de esa familia. No es cierto que los asistentes cantaran una Salve ni durante la procesión ni ante la puerta de la iglesia". Hay otras declaraciones de los mismos que se oponen totalmente a la veracidad del hecho descrito por Bayod. Nosotros queremos concluir el comentario referente a este tema pidiendo un poco más de claridad y mucho menos desapasionamiento. La causa defendida por Bayod es peligrosísima y hoy, lo escrito en un periódico de Pamplona, como lo escrito en un periódico de Stalingrado, tiene una difusión lo suficientemente amplia como para que todo aquel que esté interesado por un hecho concreto, se entere. Creemos que no es ese el camino más adecuado para defender la religión.

## EL PIRINEO ARAGONES, UN BRILLANTE EN BRUTO

JOSE Meliá, uno de los hombres que presenta una biografía más sugestiva y más ejemplar entre los empresarios españoles, ha pasado unos días en Formigal. Y en ese escenario sencillamente maravilloso que es nuestro Pirineo nos decía:

—La zona pirenaica aragonesa es un brillante en bruto. En ese sentido, es muy importante la promoción. Para ello hay que mostrar la bondad del artículo y tener corazón para gastarse el dinero. El dinero, cuando se gasta, es una siembra muy costosa. El fruto es hipotético.

## ¿TIENEN FE LOS ARAGONESES?

JOSE Meliá nos sorprendería con una pregunta directa, que analiza en el fondo el problema en su totalidad.

—Mire usted, todo cuesta mucho dinero: aeropuerto, teléfonos, accesos pero contésteme a esta pregunta: ¿Tienen fé los aragoneses en estas explotaciones turísticas? Si la tienen, adelante. ¡Ah! y no hay que olvidar que para que surja la ayuda de tipo oficial tiene que ir por delante siempre la iniciativa privada. Es elemental.

Respecto al aeropuerto, he aquí su opinión, valiosísima por su experiencia:

—Elemental e imprescindible. El aeropuerto es el futuro de toda canalización turística. Es la llave de entrada masiva para el turismo. Se trata de una zona de penetración que se impone. Las zonas turísticas mediterráneas, la Costa del Sol, Canarias, sin aeropuerto, no tendrían apenas ningún auge turístico.

## LEER LA CARTILLA

MAS o menos es lo que hizo el alcalde con los contratistas de las obras el pasado lunes: les leyó la cartilla. Y amenazó: "El Ayuntamiento exigirá el cumplimiento de los plazos de terminación al pie de la letra, imponiendo las penas fijadas en los contratos. En los casos de aquellos contratos en los que no figuran las penalizaciones, se están abriendo expedientes para estudiar las posibilidades de castigo por las demoras. "Sí, señor. A eso normalmente se le llama "leer la cartilla".

## Antes de dar un paso

¿Se ha preguntado alguna vez cómo colocaría mejor su capital?

- \* Si le preocupa acertar en la selección de sus valores.
- \* Si le incomoda atender a su administración.
- \* Si necesita poseer mayor información.
- \* Si precisa asesoramiento.

### ACUDA A NOSOTROS

Un personal técnico y unos servicios especializados, están a su disposición para ayudarle a resolver estos problemas.



**BANCO DE BILBAO**  
desde 1857

Aprobado por el Banco de España con el n.º 6457



# DIVAGACIONES, ENTREVISTAS Y A...

Escribe: CARLOS CEZON



(María Pilar Laveaga y María Moreno) Teatro Estable de Zaragoza; "El cántaro roto"; dirección: Mariano Cariñena.

## UNO

El aficionado al teatro lo sabe: en provincias —en Zaragoza, hablemos ya desde ahora de Zaragoza— el buen teatro brilla por su ausencia. El término medio de los montajes comerciales presentados en nuestra ciudad raya la medianía; las obras importantes estrenadas en Madrid o Barcelona no llegan hasta nosotros y, cuando lo hacen, suele ser tras sufrir cambios en los repartos. A veces, alguna cosa interesante acierta a pasar por aquí: un festival internacional o algunas compañías subvencionadas por el Ayuntamiento (Nal. María Guerrero, Piccola Brigata de L'águila de Milán) en las que interesa más el nombre altisonante de la compañía que la calidad del espectáculo. Hay que citar, también, las Campañas de teatro del Ministerio de Información y Turismo que, en esta última temporada, inexplicable y vertiginosamente, han decrecido en calidad y repertorio (para hacernos una idea: de Valle Inclán, Brecht, Camus, Sartre, Wesker o Chejov —temporada 70-71— hemos pasado a Martín Descalzo, Ana Diosdado, Emilio Romero, Calvo Sotelo, Ugo Betti y Unamuno —temporada 71-72—. Esto en cuanto a teatro profesional (digo profesional para entendernos, porque lo de la profesionalización sería tema aparte...).

A los Colegios Mayores llegan cosas muy válidas teatralmente. De esta última temporada recuerdo "Los Goliardos" con Brecht, el TEI con Albee, "Els Joglars" (que dieron una segunda representación de "Cruel Ubris", obra incluida en el festival de mimo) y José Luis Gómez con el monólogo de Kafka que presentó al II Internacional de Madrid. El movimiento se malogra por falta de información. También falla el ambiente; pero está claro que éste hay que crearlo. El espectáculo está ahí y es de un gran mérito organizarlo. Pero es vital acercar, como sea, el hecho teatral hasta el posible destinatario.

Hay también en Zaragoza numerosos grupos de aficionados. Dejando a un lado el Teatro Estable de Zaragoza y (acaso) el grupo Tántalo, la aportación de estos grupos al fenómeno teatral es casi nula. Circunstancias de origen interno (falta de preparación, defectos en el planteamiento, concepción del teatro como un pasatiempo, etc.) subrayadas por otras de ineficacia externa hacen imposible la validez de su trabajo. Esta ineficacia de su labor (ese actuar para los familiares, amigos de amigos) hace que los grupos se desilusionen fácilmente, lo abandonen todo o —aún peor— hagan del teatro un juego. Es muy posible que si los grupos amateurs encontraran salidas (no comerciales, sino artísticas) a su trabajo, éste fuera mucho más sobresaliente e importante. Todo esto va porque en Zaragoza hay gente con gran afición al teatro y con ganas de trabajar. Cito (arriesgándome a omisiones importantes) a Paskín (director del Grupo Agálmata); Carlos Martín —que ensaya, ahora, para estrenar en octubre, "Esperando a Godot"— con Antonio Lobera, José Ignacio Bruna y Alejo Carqué; José Luis Domingo; los componentes del Teatro Estable, del Grupo Tántalo y los entrevistados en este informe; Chema Arruga, etc.

Nos encontramos, además con un pegote desvinculado por completo del fenómeno teatral zaragozano. No hay espacio para tratar aquí problemas que sólo esbozaré, pero creo que sería interesante hacerlo próximamente en algún otro artículo: desde enero funciona en Zaragoza y subvencionada por el Excmo. Ayuntamiento una escuela de arte dramático; una escuela que parece destinada a crear en la plaza actores que, ultimados los estudios, emigren (con su carnet en el bolsillo) a las fábricas de producción del teatro español —Madrid o Barcelona—. La existencia de esa escuela podría suponer un pilar importante para sostener un solidamente estructurado teatro local. No ha sucedido así; en el año que la escuela lleva funcionando no hemos podido ver ni siquiera una representación hecha por los alumnos de la misma. El dato es alarmante porque el teatro, análisis aparte, es, básicamente, representación, espectáculo. Eso pedagógicamente; pero, además, ante el desolador panorama teatral de Zaragoza, la Escuela de Arte Dramático tiene —creo— un ineludible compromiso con la ciudad (aunque sólo fuera por aquello de que sus gastos corren por cuenta de ésta).

Fedra; Lo único válido de la última Campaña Nacional de Teatro.



# EL TEATRO ZA...



ANGEL ANADON

- ANGEL ANADON: "ZARAGOZA MA..."
- PERO AL TE...
- SIMENEO MARTIN...
- ANGEL A. ALONSO...
- MARIANO CARIÑENA...

Y no hago alusión a la nula importancia y a la mediocridad de los certámenes locales de teatro aficionado, aunque no me pronuncio partidario de su supresión. Esto ya no es un informe, como pretendía serlo cuando lo empecé: lo que trato es de encontrar el punto débil, la escapatoria a los círculos viciosos de siempre...

## DOS PONENCIAS

Conozco una ponencia sobre la situación del teatro en provincias firmada por José Sanchís Sinisterra y presentada a las conversaciones Nacionales de Teatro de Córdoba (1966, Primer Acto, n. 79). Sanchís, al examinar la realidad del teatro fuera de Madrid o Barcelona, comprueba que sus males provienen del círculo vicioso del teatro profesional que ha fijado su residencia en las dos capitales citadas, así como de la ineficacia y limitaciones del teatro no profesional. Como soluciones propone la liberación de la servidumbre comercial y la búsqueda de nuevos públicos. Una cita: "La revitalización del teatro en provincias es fundamentalmente una tarea de las provincias, y es en ellas en donde debe surgir y realizarse, a partir de sus condiciones específicas, una vida escénica autónoma."

El Teatro de Cámara de Zaragoza (extinguido) presentó en 1970, en San Sebastián, una ponencia titulada "Teatro Independiente y el municipio". Según esta ponencia, el paso de las compañías de profesionales, por ser un hecho aislado, es insignificante e ineficaz. cara a la construcción de una vida teatral en provincias. Lo decisivo será la existencia de un foco teatral estable debidamente fomentado. El carácter excepcional que tienen las llegadas a provincias de compañías profesionales son el marco idóneo para hacer de ello un acontecimiento social que impide la aproximación de un público popular. Sobre esta ponencia hablo más abajo con Mariano Cariñena, uno de sus autores.

## ENTREVISTA CON ANGEL ANADON

Angel Anadón, el director gerente del Teatro Principal, es un hombre atento, entusiasta y entendido de teatro. Creo que no nos entendimos del todo, pero me agradó hablar con él.

- ¿Por qué no hay teatro en Zaragoza?
- Desde septiembre hasta hace dos meses el Teatro Principal ha tenido, casi permanentemente, obra en cartel.
- Por lo general, se presentan muchas obras de relleno.
- Estoy de acuerdo; pero piense que en Madrid los éxitos son de cuatro, de seis meses, de un año... Aquí los éxitos son de diez días tirando mucho. Si cada diez días es preciso cambiar de programa, necesariamente habrá que ofrecer, de vez en cuando, cosa de relleno. El relleno, desde luego, lo motiva la escasez de material; toda cosa mala es por falta de otra buena.
- En realidad —digo yo— todos sabemos por qué falla el teatro profesional en Zaragoza, en provincias... los actores no pueden o no quieren venir, hay motivos económicos de por medio...
- Bueno —me interrumpe—, eso, a mi entender, es algo tópico. Esta temporada que ahora despedimos tuvimos la ocasión de ver tres estrenos en España ("Como ama la otra mitad", "La prisionera" y otra obra que trajo la compañía de Carlos Larrañaga). La temporada próxima también tendremos aquí estrenos.
- Pero las obras verdaderamente importantes como "Yerma" o "Un enemigo del pueblo" no vendrán por aquí.
- Perdón, pero "Yerma" vendrá a Zaragoza.

# VISITAPUNTE de SOLUCIONES



Un enemigo del pueblo: El teatro que no veremos

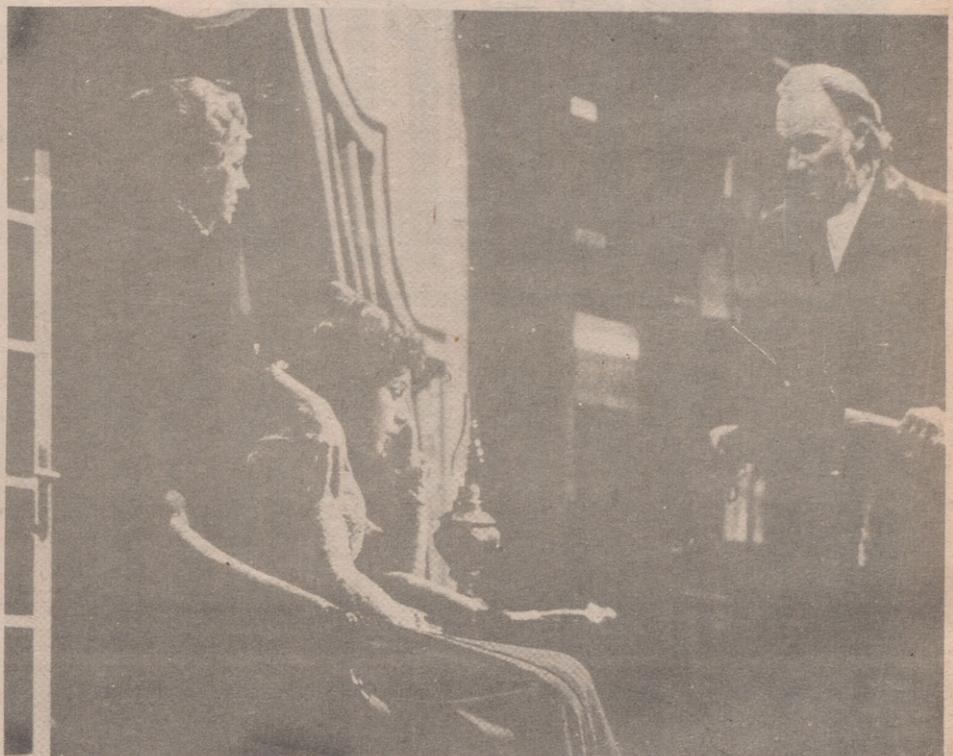
# ZARAGOZA

ALONSO: "ZARAGOZA MANTENER DOS SALAS DEDICADAS PERE AL TEATRO"

MARTIN RUBIO QUE LA GENTE NO VAYA AL TEATRO

ALONSO: "MANTENER LLEGAR AL CIUDADANO MEDIO

CARIÑEN: "NUNCA EN PASEAR (MANTENER) EL TEATRO CENTRAL; SINO



Marcel Marceau: el más taquillero de la temporada.



SIMENEO MARTIN



ARAGON/exprés. PAG. 19

## "YERMA" A ZARAGOZA

Me apresuro a tomar nota.  
 —¿Y cuándo?  
 —No se conoce con precisión la fecha, pero es seguro que venga a Zaragoza la próxima temporada.  
 —¿Y "Un enemigo"?"  
 —"Un enemigo del pueblo" no creo que venga; entre otras cosas, porque creo que ya no existe. Hay que pensar que la obra tiene 17 actores de reparto y 14 figurantes. Imagínese la dieta que necesita la compañía para salir por provincias.  
 —Ahí quería yo llegar: a las obras que no salen de Madrid porque es muy costoso o muy arriesgado o bien llegan a provincias con un reparto distinto al del estreno. ¿Aquí es decisiva la existencia de las Campañas Nacionales de Teatro o sucedáneos?  
 —Bueno; las Campañas Nacionales fallan desde la perspectiva de divulgación teatral; Vd. piense que un buen aficionado lee en la prensa que viene tal actor con tal obra y se acerca al teatro; para el público en general tiene que nacer un ambiente en torno a una obra, tiene que haberla oído comentar, tienen que habérsela recomendado... y esto nace a los veinte días.  
 Hablamos... He decidido dejar de lado el plan preconcebido que tenía de la entrevista. Allí todo va saliendo sin necesidad de forzar el diálogo.

## DOS TEATROS

Está clara una cosa: en Madrid un espectador puede elegir y no importa mucho que una sala presente un programa mediocre. En provincias la cosa no sucede de la misma manera. Por eso pregunto a Angel Anadón si podría haber en Zaragoza dos salas dedicadas exclusivamente al teatro.  
 —No; imposible. No hay material ni ambiente. Sería interesante que se pudiera, porque esto crearía ambiente y el ambiente generaría exigencia y la exigencia representaciones... un círculo. Yo creo que aquí pasa como el fútbol: no es el público quien anima al equipo, es el equipo quien anima al público. Por eso sería interesante que en Zaragoza funcionaran regularmente dos teatros, o tres... No creo que nos hiciésemos la competencia, sino que todo serviría para avivar el fuego...  
 —Estamos en eso totalmente de acuerdo. Es más, este informe quiere ser, en cierto modo, una búsqueda de maneras de avivar en Zaragoza, el fuego del teatro. Yo creo que es importante que el público popular tome contacto con el teatro. ¿No es el precio un impedimento importante?  
 —No; lo esencial es el interés que pueda despertar la obra en cuestión.  
 Si el espectáculo merece la pena, pasa como con los bolsos o los vestidos de señora: el precio no importa.  
 —¿Cómo funciona lo de las bonificaciones?  
 —Lo de las bonificaciones se empezó a hacer aquí en Zaragoza, precisamente. Lo que sucede es que, dado el poquísimo tiempo que pasa en la ciudad cada compañía, no siempre se pueden organizar cosas de ese tipo.

## CON SIMENEO MARTIN RUBIO, DIRECTOR

Licenciado en Filosofía y Letras, prepara una tesis sobre Alfonso Sastre. La próxima temporada presentará el montaje de la obra Ascogénesis del zaragozano Miguel Angel Avilés.

(Pasa a la pág. 20)

os certámenes de supresión. é: lo que trato siempre...

is firmada por de Teatro de ad del teatro círculo vicioso es citadas, así no soluciones la de nuevos damentalmente se, a partir de

970, en San y". Según esta ho aislado, es rovincias. Lo El carácter ionales son el ue impide la ás abajo con

ombre atento, odo, pero me

a tenido, casi

cuatro, de seis Si cada diez cer, de vez en z de material;

rofesional en hay motivos

ta temporada paña ("Como ñía de Carlos

n enemigo del



ANGEL A. ALONSO

● DIVAGACIONES, ENTREVISTAS  
Y APUNTE DE SOLUCIONES

# EL TEATRO en ZARAGOZA

(Viene de la página 19)

—Ascogénesis —me dice— es una de las obras más interesantes que he leído del teatro nuevo español. Está en la línea de un existencialismo ultrasartriano.  
—¿Qué hay que hacer para que en Zaragoza haya inquietud por el teatro?  
—Es necesario que la gente vaya al teatro.  
—Y, si no va ¿qué hacemos?  
—Nada; no podemos hacer nada. Es lógico que la gente no vaya; las obras no interesan; los espectáculos tampoco. Los autores (al menos, a mí esa impresión me da) no piensan en el público al escribir sus obras.  
—Y el día que empiecen a pensar, ¿cómo se lo hacemos saber al público?  
—Convenciéndoles de que el teatro es algo para él, de que el teatro no es un sitio a donde se va con corbata a perder el tiempo. Luego, darle, realmente, un teatro para él.  
—¿Qué opinas del movimiento de teatro popular de Vicente Romero?  
—No conozco la última obra de Romero, pero la mayor parte del teatro que se escribe hoy día —incluso el que tiene pretensiones de popular— es elitístico. Si desde el escenario no se dice nada que el espectador medio pueda comprender, es lógico que se vaya al fútbol y no pise un teatro.  
—Entonces, lo del lenguaje escénico previamente establecido...  
—Eso es antiteatro.  
Y, como homenaje póstumo a Max Aub, Simeneo Martín Rubio, me dicta una frase del escritor —dramaturgo, entre otras cosas— recientemente fallecido: "No hay drama comparable a una crónica de sucesos siempre que sea leída como ante un escenario ni hay escenario mejor que la ventana de una casa".

ANGEL A. ALONSO: ACTOR, DIRECTOR, AUTOR

Hace ya muchos años que Angel A. Alonso está al frente del Grupo Teatral Montemolín. Hace sólo algunos meses, estrenó su obra "Hamlet 70" y ahora anda esbozando lo que podría ser la próxima temporada de su grupo.  
—¿Qué hay que hacer para que el teatro no sea cosa de cuatro y el de la guitarra?  
—Hay que intentar llegar al ciudadano medio; digamos que hay que dotarle de una nueva mentalidad teatral. Y esto sólo se logra a través de actividades.  
—Pero, ¿quién se entera de las actividades...?  
—Sí; es cierto. Creo que es un problema de información y, sobre todo, de rutina por parte del espectador difícilmente un no universitario traspasa el umbral de un Colegio Mayor para ver una obra de teatro.  
—¿Habría que llevar el teatro hasta el público?  
—Sí, claro. Por lo menos, sería importante actuar en los locales habituales.  
—¿Dónde lo hacéis vosotros?  
—En el Colegio La Salle Montemolín, pero no hay medio de hacerlo en otro sitio.  
—Háblame de tu próxima temporada.  
—Queremos hacer cuatro obras. Dirigidas expresamente al tipo de público que venga a vernos. Y también pienso hacer una Semana de Teatro, pero no sé si esto será factible este año.

Gabriel G. Badell

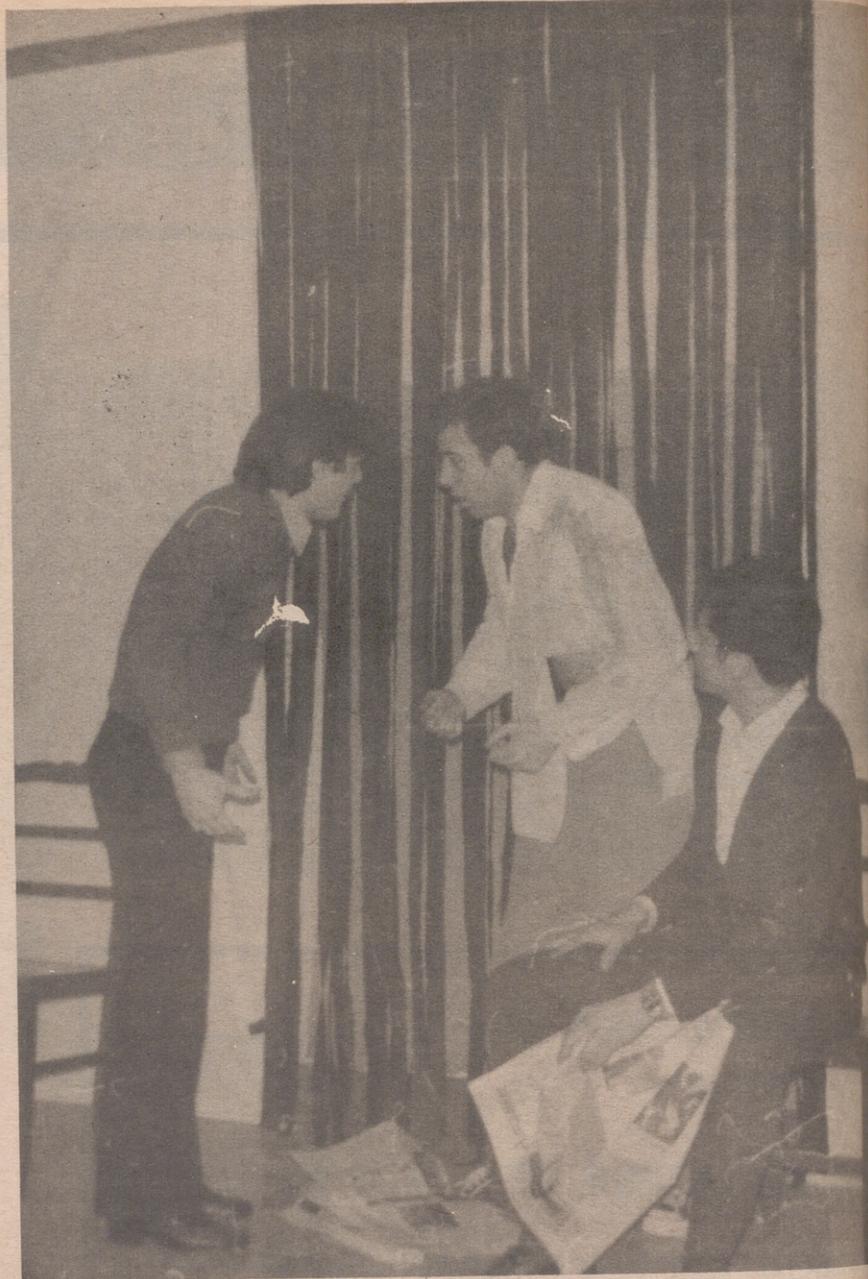
De Las Armas  
a Montemolín



Ha salido la  
segunda edición

DE LAS ARMAS  
A MONTEMOLIN

DE GABRIEL G. BADELL  
A la venta en todas  
las librerías



Grupos aficionados de Zaragoza: Trabajo en el silencio.

MARIANO CARIÑENA; DIRECTOR DEL TEATRO ESTABLE

Al frente del Teatro Estable como cuando dirigía con Hormigón el desaparecido Teatro de Cámara, Mariano Cariñena ha demostrado su valía. Sobran presentaciones.

—Leo en tu ponencia que la solución al problema del teatro en provincias sería la vida teatral nacida y desarrollada en las mismas provincias.

—Efectivamente; la solución no estará nunca en pasear (esporádicamente) el centro teatral, sino en crear centros.

—¿Qué pasa en Zaragoza?

—Una absoluta sumisión al centralismo cultural. El Ayuntamiento, por ejemplo, colabora con Información y Turismo y no con la cultura teatral zaragozana. Pienso que muchísimo más importante que acoger durante dos días a una compañía de fuera (con programas prefabricados para provincias, como sucede en las Campañas Nacionales) sería la creación y el mantenimiento de unos teatros estables.

—Para tí la popularización del género teatral es muy importante. ¿Hasta qué punto el precio de taquilla es una barrera?

—Yo creo que no es problema de precio; evidentemente, el teatro habrá de resultar siempre más caro que el cine, pero también es caro el fútbol... o los toros y están muchas veces llenos. Lo importante es conseguir que el espectáculo interese a las clases populares y que esté, además, al servicio de ellas.

—¿Cómo se llevaría a cabo, más tarde, la descentralización cultural de la región?

—Creo que es necesario tomarse en serio todo intento de germinación teatral. Los grupos ingenuos que nacerán (y nacen) en los distintos municipios necesitan ser fomentados, promocionados. Sería muy interesante que estuvieran en contacto con los grupos experimentados de la capital. Sería útil el intercambio entre los grupos de los municipios vecinos y, además, los grupos de la capital deberían salir por la provincia.

—Vosotros actuáis siempre en el Principal, ¿por qué?

—Por motivos técnicos y sociológicos. Yo creo que el teatro hay que hacerlo rodeándose de los medios de que dispone un teatro. Además, pienso que la única forma de que el espectáculo llegue al público popular es hacerlo en una sala habitual.

—¿Qué pasa con el nuevo teatro español?

—Debe andar por los cajones del despacho de sus autores respectivos, porque apenas sí se conoce nada. Solamente en Cataluña se ocupan algo de los nuevos autores. Yo creo que los autores debieran estar integrados en alguna compañía o en algún grupo. El texto y la realidad dramática no puede ignorarse.

—¿Qué proyectos tenéis ahora?

—De momento ninguno. Seguiremos, claro está. Ibamos a ir este mes a Tarragona con "Los Mercenarios", pero nos han sido denegados los permisos necesarios.

## CONCLUSION

El país vive de espaldas al teatro y el teatro ha de ir en busca de su verdadero destinatario; primero —claro está— debe haber teatro.

Por mi parte, a la realidad zaragozana apunto las siguientes soluciones:

a) Que los espectáculos importados que gocen de subvenciones estatales no sean los restos de la "aglomeración artística madrileña".

b) Esencial: robustecimiento y apoyo de un teatro local, profesionalizado al máximo y plenamente eficaz.

c) Popularización del género.  
Muchas cosas han quedado apuntadas, aunque sea anárquicamente. Los medios de información zaragozanos dedican muy poca atención al teatro local; deberían cambiar en este aspecto. Por otra parte, las empresas propietarias de salas de teatro deberían poner éstas de vez en cuando a disposición de los grupos locales para que éstos pudieran expresarse desde los escenarios habituales... muchas otras cosas que se me olvidan y, personalmente, creo que urge el planteamiento de una política eficaz de bonificaciones.

# HUESCA expres

CORRESPONSAL - DELEGADO VICENTE BELENGUER  
Costanilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 211654

## RECORDS en los BARES OSCENSES

### ● POR TRES MEDIOS "WHISKYS" COBRARON 1.250 PESETAS

A río revuelto, ganancia de pescadores. No, no nos referimos a los participantes de tan bello deporte. Son otros nuestros protagonistas y ellos a , por suerte, a algunos establecimientos del gremio de hostelería: Bares.

Esos que hacen su agosto y nunca mejor dicho, durante las fiestas laurentinas, recargando sobremanera los precios de sus artículos en una medida que sobrepasa con creces lo legal. Pueden ustedes mismos comprobarlo.

En cierto bar de Huesca, se cobró por tres medios Whiskys la cantidad de mil doscientas cincuenta pesetas, cuando el precio real debiera haber sido, bien cobrado, las setecientas cincuenta pesetas. Hemos que este caso concreto ha pasado a manos de información y análisis.

Bien es cierto que legalmente, en fiestas, están autorizados a aumentar los precios un veinte por ciento los precios, circunstancia ésta que no entendemos por qué, pero del dicho al hecho ¡señores!, va mucho trecho. Por el mismo motivo, los comercios de tejidos, carpinterías, fontaneros etc. etc., aligeran de cobrar en fiestas también su veinte por ciento, ¿qué cambio! para eso estábamos en fiestas, ¿no les parece?

¿Y quién ha de pagar este galimatías? ¿El prójimo? ¿Pero es que va a pagar ahora que el divertirse uno, es un lujo y como tal se han de pagar los aumentos (aumentos de precios)?

No quiera verse en el comentario del firmante, fobia al gremio de hostelería. En su misión de observador y comentarista no hace sino recoger la queja del gran público, que no quiere decir por otra parte que solidarice con el abuso, repito, por fortuna, de sólo unos pocos, pero suficientes como para crear un ambiente y concepto adverso al gremio, del que sabemos que su trabajo no es precisamente rosas y flores.

Convenimos en que todo aquél que pone un negocio, es para ganar y que duda cabe! Pero moderadamente y paso a paso. No se quiera sacar siete días las ganancias de todo el año.

José LUIS.

## PREGUNTAS de la CALLE

● Los cazadores con perros menos buenos, sin ojeadores ni ayudantes a sueldo se preguntan ¿por qué no se abrió la veda de caza el pasado día 15 de agosto como era tradicional?

● Se preguntan ¿fué quizá por una causa realmente muy justificada o simplemente ha sido motivado tal vez por que algunos cotos "importantes" aún no tenían en su mano la documentación que les acreditara tal coto ¿Se pretende por otra parte que el bello deporte de la caza se convierta en deporte sólo para potentados?

● Si la veda no se levanta en Huesca hasta el día 27 ¿por qué el pasado día quince ya se oían disparos en zonas de caza? (No se trataba de tiro al plato o similar)

● ¿Seguirá por los siglos de los siglos el socavón cercado que existe enfrente de la estación de servicio El Niágara?

● ¿Se quedará para siempre la prohibición de aparcamiento colocada en el Coso Bajo la cual se impuso mientras se llevaba a cabo cierta obra en el edificio Ena?

● ¿Es cierto que el tan traído y llevado mercadillo de San Antonio será demolido y en su lugar lo ocupará una bella plaza con fuente y todo?

● ¿Quién pagará las nuevas señales de tráfico de nuestra ciudad que han de colocarse en lugar de las dobladas, rotas, etc. por desaprensivos, durante las fiestas laurentinas?

● ¿Qué hay de aquello de que para las próximas fiestas se venderá el champán en botellas de plástico?

● Ya tenemos Pabellón Polideportivo, ¿cuándo entrará en funcionamiento?

José Luis.

# EL ORFEON DE HUESCA

● PARA QUE RECOBRE SU ANTIGUA PUJANZA, ADEMÁS DEL PATRONAZGO MUNICIPAL ES NECESARIA LA COLABORACION DE TODOS



¡Con qué satisfacción he leído esa intocada versión de las Fiestas de San Lorenzo que nos ofrece Don Facundo en "HUESCA/expres" del día 19 a través de su charla con José Luis! Y no por esa alusión personal que me hace enviándome un saludo especial que agradezco en el alma, sino porque a través de dicha versión, un tanto original, he podido darme cuenta, como cualquiera que

sepa leer entre líneas, que entre bromas y falsos despistes dice usted verdades como templos.

Apunta usted algo, don Facundo, que me ha llenado de inquietud. Y es, cuando hablando de las actuaciones de nuestro Orfeón —nuestro, sí; de todos los oscenses— dice usted: "Lástima que no 'riviva' ese Orfeón".

Sepa, don Facundo, que a mi esto me preocupa enormemente. Como miembro que soy del Orfeón y como oscense cien por cien, me dolería que llegara a morir una cosa tan nuestra con casi un medio siglo de existencia.

Pero como usted comprenderá, para que nuestro Orfeón "riviva" como usted dice, es necesario el esfuerzo y colaboración de todos, pues unos pocos, aunque tengamos muy buena voluntad, si no contamos con la colaboración personal de unos muchos —materia prima— nada podemos hacer.

Por de pronto, el apoyo del Ayuntamiento no nos

falta, y esto, que es algo muy importante, ¡importante! no es suficiente. Ahora es necesario que alguien coja la batuta y no precisamente la de Director de orquesta, sino la de organizador.

Usted y yo estamos pensando en la persona idónea. Pero, ¿aceptará él? Y si acepta, cosa muy posible, ¿contará con los miembros necesarios para hacer los

cestos? Esto es lo fundamental y aquí quería venir a parar. Para que el Orfeón de Huesca llegue a tener la pujanza que tuvo allá por los años cuarenta, es preciso no sólo el patronazgo del Ayuntamiento, con el que ya se cuenta, sino también que las personas no fallen. Es necesario que haya voces abundantes, aunque no sean grandes voces, y mucho entusiasmo en todos los oscenses sin distinción.

Si es así, seguro que nuestro Orfeón renacerá lleno de vida para dar nuevas horas de gloria a nuestra querida ciudad de Huesca.

ALEJANDRO.



Se vende en HUESCA  
en los kioscos de

LUIS VALERO  
EUGENIO SANTIAGO  
SRA. VDA. DE SANZ  
y CASA DE NOVELAS

FUTBOL

## EL CHANTREA PROPONE CAMBIO DE FECHAS PARA SU PARTIDO CON EL HUESCA

Continúan con toda normalidad los entrenamientos de la plantilla azulgrana con vistas a su próximo encuentro amistoso con el titular de la ciudad de Fraga el próximo domingo. Los lesionados Fraile y Dopico van mejorando, el primero de ellos ya ha comenzado a entrenar y lo de Dopico sólo es una ligera contusión.

Se está estudiando la proposición del Chantrea de Pamplona, de adelantar al sábado día 9 el segundo encuentro de liga que estaba previsto para el domingo día 10. Por lo visto este mismo día juega Osasuna y quieren evitar la coincidencia para no perjudicarse en la taquilla, cosa muy natural.

No juega el Huesca hoy contra el Oliver como habíamos anunciado en nuestro anterior comentario. En su lugar lo hará el Tudelano de Rosendo Hernández, que este año se ha reforzado de lo lindo y a juzgar por los informes que tenemos puede ser un serio aspirante al ascenso.

Muchos clubs se han dirigido a la S.D. Huesca pidiendo ayuda en forma de jugadores. Nosotros

creemos que no estaría nada mal que se cediera a aquellos que, en principio, tienen menos posibilidades de jugar en el equipo titular. De esta forma no perdieron el tiempo y siempre estarán en mejores condiciones cuando Lelé crea conveniente su reincorporación.

Uno de estos equipos que ha solicitado ayuda es el Lamusa que milita en la categoría preferente. El equipo fabril mantiene unas cordialísimas relaciones con el Huesca y no sería de extrañar que a estas horas sus filas se hayan visto reforzadas por algún joven elemento azulgrana.

¿Y Obras Públicas cómo lleva el proyecto de la tan esperada travesía que une las carreteras de Jaca y Zaragoza? ...

Por treinta y tres vez martillamos en el mismo clavo con la esperanza de que alguna vez nos escucharán. Entre tanto los accesos al campo siguen "dormidos", como algunos.

BERNUES

# CARIÑENA

expres

Corresponsal Delegado: JUAN GASPAR COMERAS

## NUEVAS OFICINAS de la CAJA RURAL de CARIÑENA

- FUERON INAUGURADAS CON ASISTENCIA DE LAS AUTORIDADES



El pasado martes día 15, festividad de Nuestra Señora de la Asunción, tuvo lugar la inauguración de las nuevas oficinas de la Caja Rural de Cariñena.

Ofició la bendición nuestro párroco Rvdo. D. Emilio Moliner, quien en una sencilla plática expresó su deseo y confianza de que la nueva etapa de la Caja, en sus recién estrenadas oficinas sea fructífera y colaboradora del progreso de la localidad y de toda la Comarca, dentro de los principios sociales.

Seguidamente el Sr. Alcalde, D. José Bribián Sanz, tomó la palabra manifestándose en términos similares.

El Presidente de la Entidad D. Jesús Francés, expuso su satisfacción al ver terminada una realización que era objetivo de la Junta que preside, desde ya hace tiempo. Asimismo su confianza en el importante papel a desempeñar por la Caja en pro de Cariñena y del crédito cooperativo, dando gracias a los socios, de los que, dijo, no soy sino un portavoz.

Al acto asistieron la Junta de Gobierno, los representantes de las entidades de crédito de la plaza, Autoridades, un nutrido grupo de socios y se hace constar la atención que tuvieron el Presidente de la Caja Rural de Calatayud y el Sr. Director de la misma que nos honraron con su presencia.

Seguidamente tuvo lugar un vino español.

FUTBOL

## EL C. D. CARIÑENA QUIERE ORGANIZAR UN GRAN TORNEO COMARCAL

Siempre ha tenido tradición futbolística esta Zona Vinícola, recordemos los numerosos torneos comarcales organizados hace ya tiempo y recientemente, pero ahora solamente hay equipos organizados en Cariñena, que milita en Segunda Categoría Regional, así como en Alfamén y Herrera de los Navarros, los cuales jugaron la pasada temporada en el Grupo de Tercera Regional de Calatayud y este año parece quieren jugar en Segunda Regional.

Es cosa que sorprende, pues cuando el fútbol adquiere mayor difusión que nunca, en la Capital hay sobre 250 equipos, y en zonas donde nunca lo hubo ahora está floreciente, en la mayoría de nuestros pueblos sigue dormido, inactivo, teniendo localidades como Longares, de raigambre futbolística, donde siempre hubo tanta afición y donde han salido tan buenos jugadores (recordemos ahora a Angós que militó en el Calvo Sorelo de Andorra y en la última temporada jugó en el Sabiñanigo de Primera Preferente) donde tienen campo de fútbol y parece que ahora comienzan de nuevo muchachos que le dan bien a la pelota, pero que todavía son muy jóvenes.

Tenemos también a Aguaron con terreno de juego y donde ha habido equipo y algunos jugadores han jugado en el Cariñena. Recordemos a Pena, Palacios, etc., pero también está la afición adormecida.

Podemos decir lo mismo de Paniza; tienen terreno de juego y su equipo participó en torneos Comarcales. Igualmente sucede en Cosuenda, y en Villanueva de Huerva; dos muchachos de cuya localidad están fichados por el C. D. Cariñena.

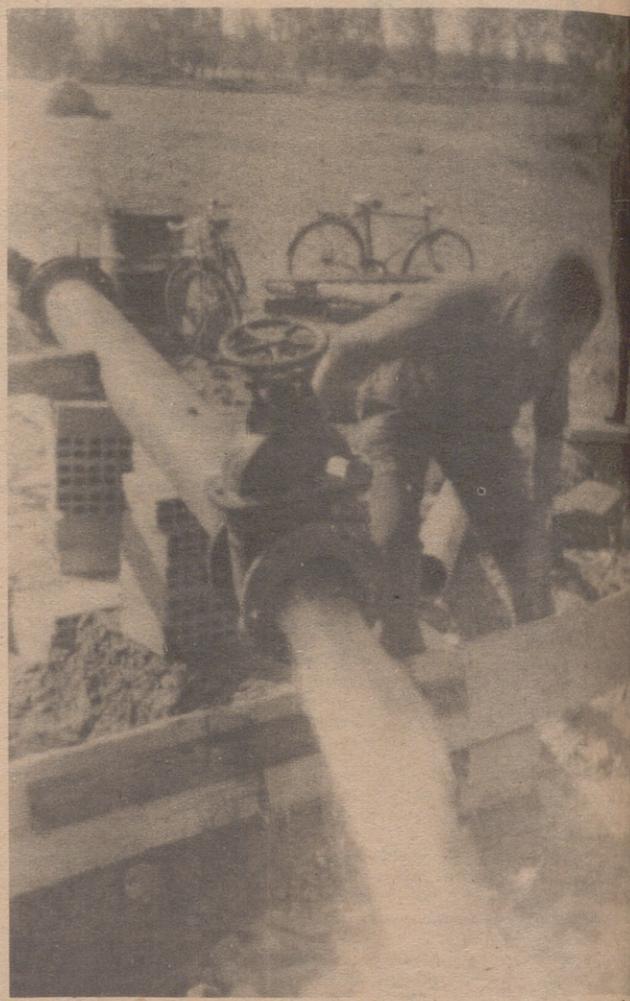
En Muel parece que quieren hacer algo e intentar preparar un terreno de juego, pero sin que la cosa llegue a cuajar del todo y, en Encinacorba, donde también hubo equipo también está la cosa paralizada. El Club Deportivo Cariñena consciente de la necesidad, de que el fútbol se reactive en su Comarca, quiere, en principio, esas son las noticias que tenemos para un futuro próximo, nombrar unos delegados en las localidades que sea posible y en contacto con ellos organizar equipos que en fechas próximas puedan integrarse en un torneo Comarcal, como en otras ocasiones.

# Una fecha histórica

- POR AHORA HACE SIETE AÑOS QUE AFLORARON LAS AGUAS QUE ABASTECEN LA CIUDAD

Este mes, se cumple el séptimo aniversario de la afloración de las aguas por captación. Exactamente, un día de esta semana, merced a las gestiones del recién incorporado alcalde actual, don José Bribián Sanz, las potentes bombas extractoras lograron lo inesperado, lo que nadie podía imaginar en una zona famosa por su sequía y máxime en aquellos momentos de incertidumbre en que los incrédulos superaban a los optimistas: un magnífico "chorro" de agua como el que les ofrecemos a nuestros lectores, captado en el mismo momento de producirse la salida. Este caudal, de más de 15 litros por segundo, llenó las vacías tuberías de plomo, que lo distribuirían por toda la población. Desde aquel día, feliz y soñado día por muchos cariñenenses, no faltó en los grifos de todas las casas lo que tan imprescindible es para la vida: el agua pura. Y qué agua, señores! Pruébenla, pruébenla y... denle nota.

Desde esta página, queremos recordar este momento importante para la vida de Cariñena y felicitar al alcalde que tuvo muchos



La fotografía muestra el momento de la salida a la superficie del primer volumen líquido.

desvelos y sinsabores para conseguir esta trascendente mejora, al equipo de colaboradores que con él trabajó y dar la razón a quienes tuvieron fe porque sin nada, desde el primer momento, creyeron.

## Después de la pasada tormenta

- LAS VIDES SE RECUPERAN LENTAMENTE

Después de la tormenta del día 13 en la que cayeron 73 litros de agua por metro cuadrado, acompañada el agua con granizo, y que en algunos parajes del término municipal fué de consideración, las uvas con el cierzo que estos días está haciendo, van curando sus heridas y enverando lentamente.

### FALTA LUZ

Después de las obras de pavimentación de las calles de la Ciudad con aglomerado que se está haciendo, falta un detalle y que no va con el estado de las mismas, y es, el alumbrado público. Esperamos que ante las próximas fiestas locales, sean colocadas las lámparas o bombillas en aquellos lugares que sean necesarios, como son la Avenida de Goya, Carretera de Encinacorba, etc. Vamos a ver si de esta manera vemos las mejoras realizadas en nuestra localidad tanto por el día como por la noche.

## Fiesta de la Vendimia

- SERA LA REINA LA SRTA. ADORACION OÑATE DE MORA

En las cercanías de las Fiestas locales y particularmente la fiesta de la Vendimia, nos hemos enterado que la Reina de la citada Fiesta, va a ser la señorita Adoración Oñate de Mora, hija del Excmo. Sr. Subsecretario de Agricultura D. Virgilio Oñate, y el Mantenedor de la indicada Fiesta es el Excmo. Sr. D. Pedro Zaragoza Director General de Actividades y Empresas Turísticas.

Cariñena Expres agradece la atención que han tenido y les desea una feliz estancia entre nosotros.



LIBRETAS DE AHORRO  
CUENTAS CORRIENTES

Inscrita en el Ministerio de Trabajo n.º 12.289

TODA CLASE DE SERVICIOS BANCARIOS EN FAVOR DE LOS INTERESES AGRICOLAS E INDUSTRIALES EN REGIMEN COOPERATIVO

"EL DINERO DEL CAMPO, PARA EL CAMPO"

NUEVAS INSTALACIONES José Antonio nº 70 Teléfono 307

COOPERATIVA DE CREDITO "SANTO CRISTO" CAJA RURAL CARIÑENA (Zaragoza)

# CALATAYUD

## expres

Corresponsal-Delegado: José María JOVEN-MERES  
Madre Puy, 6, 3.º - Teléfono 882427

FUTBOL

## Defraudó el Huesca

### Pero los partidos amistosos no prueban la auténtica valía de los equipos

La verdad es que no pensaba hacer ningún comentario sobre el encuentro Calatayud-Huesca. Pero, hoy, lunes recibo Aragón/express (los domingos no hay reparto) y veo en Huesca/express lo que nuestro colega Vicente Belenguer espera que yo ofrezca a la edición oscense.

Partamos de la base que nunca me han gustado los encuentros amistosos. Siempre —no cabe duda— esta la honrilla de ganar pero es cierto que los equipos locales, cuando reciben la visita de otros equipos se emplean a fondo para congratularse con los suyos, lo es menos cierto que el visitante no se entrega cuando juega un partido de gala. De ahí, que normalmente, estas confrontaciones resulten duras y no se pueda apreciar la labor o valía de los jugadores.

El resultado de este encuentro fué empate a cero. Creo, sinceramente, que fué justo. Cada bando tuvo una ocasión clara de marcar y ambas veces la pelota pegó en los postes. El Calatayud, históricamente, ante un enemigo superior, se creció y jugó a veces, sacando la conclusión de que en su

categoría podrá hacer una buena temporada.

En cuanto al Huesca —y esta es una opinión personal— me decepcionó, esperaba más. Si los jugadores que nos presentaron es la plantilla titular creo tendrán que bregar muchísimo si no quieren defraudar a sus seguidores. De un Tercera División a un Primera Preferente, lógicamente debe existir alguna diferencia y, en esta ocasión, salvo algunos momentos, no se dejó notar.

Se apreció, eso sí, su manera de estar en el campo, su apoyo mutuo y su conjunción pero en cuanto a juego... sigo pensando que para un Tercera División falta material aunque también pudiera ser que mi apreciación, como he dicho antes, sea porque al no dilucidarse ninguna puntuación el interés de lucha y entrega decae mucho.

Entre los jugadores del Huesca, como más destacados y sin orden de referencia citaremos a los siguientes: Valentin, Borbón (que salió en la segunda parte), Salvatierra, Eusebio y Dopico.

Y esto fue todo. No obstante en mi apreciación sobre el Huesca, sinceramente deseo que el equivocado sea yo.

# LA EXCURSION DEL DOMINGO

## ● Molina de Aragón, la Virgen de la Hoz y la laguna de Gallocanta

Confieso sin que ello me produzca el mas leve rubor, que no soy ni poco ni mucho aficionado a la música moderna, que prefiero a Vivaldi a los Fórmula V; pero a pesar de este desprecio y aversión hacia los ritmos trepidantes actuales, la proliferación de ellos en emisoras de Radio y TV han metido alguna de sus melodías a puro de martilleo tan dentro de mí, que hay veces que me sorprende tateando alguna de ellas como aquella de... "Buscaremos un lugar, un lugar, para amar, para amar, este fin de semanaaa"

... Y es lo que pretendo con estos trabajos sobre itinerarios relativamente cercanos, siempre partiendo de Calatayud, es en fin indicarles un lugar que no conocen, y que con seguridad nunca hubieran pensado ir bien por desconocerlo, o por parecerle muchos los kilómetros para hacerlos en un solo día. Pero no, no se asusten de ello, yo los hago tranquilamente y tengo el mismo utilitario que Vd. ¡Amplie amigo sus horizontes! ¿Conoce la Virgen de la Hoz? ¿No? Pues sigame en esta ruta.

### HACIA MOLINA DE ARAGON

Tome la carretera del Monasterio de Piedra, pero ¡Por Dios!, al llegar al desvío, no tuerza hacia él ¡Pase de largo! Dirijase hacia Molina de Aragón. La carretera por la que circula es la Comarcal n. 202 fíjese en los pilones que marcan los kilómetros a su derecha y lo verá, así sabrá siempre por donde circula.

Su piso es estupendo en todo su trayecto. Cuando lleve recorridos unos 40 kilómetros, verá a su derecha un pueblecito llamado Campillo de Aragón, allí comprará Vd. el mas exquisito pan de hogaza por 10 ptas. Poco después de Campillo, le dará la bienvenida la Provincia de Guadalupe.

Continue unos 35 kilómetros más, no tiene casi tráfico y la carretera carece de complicaciones. Ha llegado Vd. a Molina de Aragón 75 kilómetros. La visión de sus Castillos le dejará



atónito. Entre en la ciudad y pregunte por D. Faustino Martínez. Es un señor de setenta y tantos años que conserva la agilidad de los veinte, y él con su proverbial amabilidad, le enseñará el Castillo.

No pierda ni una sola de sus palabras, es un verdadero erudito y sabe la historia de cada piedra de su Castillo, porque las adora como a hijas suyas, es una persona que por su bondad y amabilidad le dejará recuerdo, así como por la historia que de sus labios escuchará.

### UN POSTRE TIPICO

El mismo D. Faustino le indicará donde comprar el postre típico de Molina. Es un exquisito dulce, un delicioso bocado que responde al poco poético nombre de "Pezuñas de Vaca" ¡Ya verá como le gustan! En la misma tienda donde Vd. ha comprado el postre, le guiarán para que tome el camino de la Virgen de la Hoz. Hay unos 10 kilómetros de camino vecinal perfectamente asfaltado.

La Virgen de la Hoz, es un maravilloso valle entre dos montañas de piedra roja de arena de afilador, por el que discurre el

rio Gallo; (afluente del Tajo) todo está lleno de arboledas de chopos fresquísima donde han instalado de trecho en trecho rústicas mesas y bancos de la misma piedra roja de las montañas, para poder sentarse a comer con una aceptable comodidad.

Tiene muchísimas de estas instalaciones a lo largo del río, que rivalizan en lugar bellissimo y estrategia de colocación. En el Santuario la Virgen, tiene Bar, y la ermita, es un recreo para la vista y el espíritu.

### TRUCHA Y CANGREJO

El río Gallo es truchero. Desde la Ermita aguas abajo está acotado, pero desde allí aguas arriba, es libre. Lleve reteles, porque hay y sacará cangrejos riquísimos.

Si acampa usted a los pies de la Virgen, una vez termine de comer, dese para ayudar a la digestión un paseo río abajo, y ya verá, ¡ya, verá! que paisaje más maravilloso y cautivador.

### UN PUERTO ENCANTADOR

Sobre las 5 de la tarde comience el retorno a casa, pero al llegar a un pueblecito llamado Cillas, tome la carretera comarcal n. 211 que arranca a su mano derecha, a 28 kilómetros verá la laguna de Gallocanta, entre al pueblecito de Gallocanta, y llegará hasta la mismísima agua azul de la laguna. Parece un verdadero mar.

A continuación le viene el Puerto Santed de 1.153 metros. Lo tiene muy bien marcado todo. Es precioso e impresionante. Me recuerda a los puertos nortefios. A sus pies Daroca, y de allí no le digo nada pues supongo que habrá Vd. estado muchas veces en su maravillosa Colegiata, y en su precioso pinar.

La ida debe durarle un máximo de dos horas recreándose en el paisaje. Recuerde que va Vd. de campo, la vuelta quizá quizá, con todas paradas, unas tres horas escasas.

Feliz domingo querido lector.

Eduardo LARREA

## CARTAS A

### "CALATAYUD/express"

Calatayud, 19, de agosto, de 1972

Mi querido amigo:

Como Vice-Presidente de la Hermandad de San Roque de Calatayud, le ruego la publicación en tu periódico de las líneas siguientes:

Don José Luis Comin Gil, en el programa de la Peña Solera, ha publicado un artículo, que desde su título "Crítica" hasta el punto final, no puede ser más desafortunado.

Comienza el artículo diciendo: "De nuevo nos encontramos en la antelana de la celebración de nuestras amadas fiestas en honor a San Roque, aunque también podíamos decir en honor a las Peñas, ya que son las que llevan las fiestas sobre sus espaldas, y somos los peñistas los que menos contacto tenemos con el Santo". (Esto es rigurosamente cierto, porque durante los nueve días que ha durado la Novena dedicada a nuestro santo Patron, Novena anunciada profusamente, enviando incluso un programa a las Peñas, no hemos visto a ningún peñista, ni por supuesto tampoco al Sr. Comin, asistir a estos actos religiosos. Naturalmente que esto no es de extrañar porque como muy bien dice la fiesta "... podíamos decir en honor a las Peñas...").

Sigue el Sr. Comin, afirmando "... que el Santo les está totalmente vedado por la cofradía..." "y no es porque no lo hayamos intentado —continúa— ya que sin ir más lejos el año pasado solicitamos nos fuese prestado el Santo con el fin de hacer una "especie" de procesión de peñistas visitando los Centros de la Caridad..." ¡Bien! Esta petición de las Peñas, nos fué hecha a través del Ayuntamiento. Por nuestro alcalde, en su día fué citada esta Junta Directiva de la Hermandad de San Roque asistiendo a esta cita el Sr. Presidente, Sr. Tesorero, Sr. Secretario, un Vocal y servidor de Vds. como Vice-Presidente de la misma. Allí nos fueron expuestas las pretensiones de las Peñas, y como para tener derecho a llevar la vara de la peana del Santo, es imprescindible pertenecer a la Hermandad, acordamos (ya que éramos mayoría suficiente para hacerlo) celebrar allí mismo una Junta (de la que se levanto la correspondiente acta) y admitir como hermanos de la Hermandad de San Roque de Calatayud, a los Presidentes de las Peñas. Entiéndase; no a fulanito de tal, sino al Presidente, cesando este como hermano, al cesar en el cargo, pasando a su sucesor. Este acuerdo les será comunicado a los Presidentes de las Peñas en el Ayuntamiento cuando estos fueran a enterarse del resultado de sus gestiones. Presentes cuando se tomó este acuerdo amen de los Srs. citados, estaban en el despacho de nuestro Alcalde, él en persona, y los Concejales Srs. Micheto y García Gil.

El hecho concreto, es que el año pasado no vimos a las Peñas, excepto recibiendo excepciones, y no pudiendo pasara a cobrar el correspondiente recibo de hermano, por no asistir ninguna a refrendar con su presencia el nombramiento en la Junta General celebrada en casa del Prboste, existiendo recibos de años anteriores a nombre de Presidente de distintas

## LA HERMANDAD DE SAN ROQUE Y LAS "PEÑAS"

Peñas, devueltos (mínima cantidad 10 ptas. mensuales) por falta de pago. Sigue el Sr. Comin diciendo que "... solicitamos nos fuera prestado el Santo con el fin de hacer una "especie de Procesión..." ¡Fíjense bien! ¡Dios Santo! ¡Prestar al Santo, como si fuera un duro, para hacer una "especie" de procesión! ¿Qué de extrañar tiene que les costaran (no se por quién la verdad, pero si él lo dice...) que sería una procesión de borrachos...?

Por otro lado, y aún en el supuesto de que la "especie" de procesión fuera realizada de la manera más ortodoxa, el Sr. Comin parece desconocer lo que es la "tradicción", y que la tradición en el transcurso de los años, adquiere fuerza de ley. La Hermandad de San Roque, amen de velar por que cada año se realice el culto a su Santo Patrón, debe también cuidar en mantener la tradición, que desde hace cientos de años, viene pasando de generación en generación, por lo que el sacarse cual prestidigitador una procesión de la manga, aun siendo con la mejor intención, no deja de ser un absurdo, pues rompería esta tradición que estamos tratando de mantener a ultranza.

Finaliza la primera parte de su trabajo con esta frase: "Estas fueron las respuestas que recibimos, sin tener en cuenta que cualquier peñista siente por San Roque tanta o mas devoción que cualquiera de los cofrades". ¡No me cabe la menor duda de ello después de ver la masiva asistencia de peñistas a los actos religiosos celebrados recientemente en honor al Santo! ¡Ninguno! . Ahora eso sí, rezar al Santo me consta, le rezan, a su manera, pero le rezan. Vean un ejemplo: Al pasar la peana del Santo, un grupo de 12 o 14 peñistas bien uniformados, se apelo-tonan y le gritan: ¡San Roque tracatrá! y contestan a coro ¡Tra! ¡San Roque tracatrá! ¡tra! . Esta bellísima oración confieso avergonzado que la desconocía, pero prometo de ahora en adelante, incluirla en mi devocionario.

Dice por último el Sr. Comin, que el Presidente de la Unión Euqor, y él, dieron su nombre para pertenecer a la Hermandad. ¡Desconozco a quien! no figuraron en la Asamblea a la hora de la presentación de nuevos hermanos, pero si unos recibos devueltos por falta de pago.

Acabo diciéndole, que para que vea que en nosotros no hay intransigencia, este año ha sido llevado y bailado el Santo desde el comienzo del Paseo de Calvo Sotelo hasta la Casa Amparo, por peñistas, y desde la Plaza del Generalísimo, hasta la casa del Prboste, fué portado por el Presidente de la Rouha (que es hermano) y cuatro peñistas de la misma asociación.

Nada más Sr. Comin, no dudo de su buena intención al escribir su trabajo, pero antes infórmese del mecanismo de una Hermandad y el por qué de sus actos, y como no en vano constituimos una Hermandad, lo esperamos a Vd. y a quien lo solicite como lo que somos, ¡hermanos!

El Vice-Presidente de la Hermandad de San Roque

### "ARAGON/express" y "Zaragoza Deportiva" galardonados

### BODAS DE PLATA DEL C. D. CALATAYUD

El C.D. CALATAYUD celebró su Asamblea General de Socios el pasado día 18 a las 8,30 horas, en

la Casa de Cultura. Con más asistencia que en otras ocasiones, pero menos que los que debían haber asistido, fueron aprobados los cinco puntos que citaba la convocatoria. En cuarto lugar figuraba, la aprobación de imposición de galardones conmemorativos Bodas de Plata del Club (25 años). Entre los galardonados figuran en primer lugar nuestro alcalde D. José Galindo Antón y otros muchos por la colaboración que prestan al club distinguiendo, entre ellos, a Zaragoza Deportiva y Aragón/express por interesante y valiosa colaboración en favor del futbol bilbilitano.

Al agradecer al I.C.D. Calatayud, la deferencia que ha tenido para nuestro diario, nos complace reiterarle nuestra felicitación por estas Bodas de Plata asegurándole que no le faltará nuestra leal colaboración. Muchas gracias, amigos, y que el éxito acompañe siempre al C.D. Calatayud.



# EL "AHORA"

de

# SERRAT

«Una  
carrera  
para  
artistas o  
loquísimos»

Por José Luis ZALDUA

**S**ERRAT anda en sus años locos y en sus meses loquísimos. Estrella que pretende lucir en cualquier ciudad española, en cualquier hogar, una noche aquí, otra allá.  
¿Dónde pasará la noche Serrat? Ese es un misterio casi tan grande como el de Tutankamon. En primer lugar, porque no duerme de noche, sino de madrugada o de día, al contrario que muchos seres humanos y el favor de su gusto propio.

## SIN DORMIR

Un día cualquiera llegó a Madrid. Un contrato para actuar en un local a sesenta kilómetros de la capital. Toda la noche en el coche, desde Gijón después de acabar su actuación a la una de la madrugada. Cuando el sol llevaba dos horas sobre el horizonte, Serrat se acostó.

"No dormí en todo el día. El teléfono no dejó de sonar un minuto", me dijo luego Joan Manuel Serrat.

A las cuatro y media de la tarde hubo de dar órdenes a los técnicos de sonidos.  
"Para cuando lleguemos todo debe estar a punto. Probar una de las columnas. La última noche no sonó bien"

A las cinco y media volvió a la cama. Dieron orden de que no se le pasara ninguna llamada.  
"Con el desgaste de cada actuación debería dormir doce horas. Si le sumamos las horas de viaje... No se, estoy un poco cansado".

A las diez de la noche comenzó a cenar. A la carrera, sin llegar a ponerse la servilleta. La cuenta se retrasa. Serrat se impacienta. Tinín, su nuevo manager y viejo amigo, reclama "la minuta y el guardia".

Serrat se pone al volante. Le gusta apretar el acelerador. Tinín se asusta en las curvas.  
"Acuerdate que vamos detrás", le dicen los músicos.  
"Yo en el volante y vosotros en el asiento", respondió Serrat.

Un día puede dejar su vida en la carretera. Los periódicos a grandes titulares negros anunciarían, Serrat y Tinín mueren en accidente de coches. Con ellos viajaban dos músicos de la orquesta.

Se lo recuerdo y ríe. No le preocupa los minutos en que llegarán. Necesito acelerar, sentir el presente. No importa que sea al volante o ante un micro. Es el ahora, no el antes ni el futuro.

## PROBLEMAS DE CENSURA

A las doce y media llegamos al lugar de la actuación. Los organizadores esperaban a la puerta.

"Juan, hay problemas. Me parece que no vas a poder actuar. Hay que pasar por censura todas las canciones", le dijo el dueño del local.

"¿Qué censura. Son canciones que están grabadas y que llevan más de cuatro años en el mercado? No entiendo".

En el camerino se llegó a un acuerdo. Le ponían problemas porque quería cantar en catalán.

"Antes que nada. A mí me importa la gente que ha pagado por verme cantar. Es gente que conoce mis canciones y si me piden que cante cualquiera de las que se han editado, lo haré. En castellano o en catalán", Serrat repetía con insistencia que las canciones ya habían pasado por censura.

Después de cerca de media hora de discusión las autoridades le dieron "vía libre".

—Juan, ¿ocurre con frecuencia?, le pregunté.

—"Ya llevó ocho años y..."

El incidente da paso a la actuación. Los primeros aplausos de impaciencia se dejan oír. Joan hace unas gargaras y trinos. La orquesta comenzó a tocar la sintonía. Joan sale, aplausos y silencio, silencio y aplausos a lo largo de casi dos horas de actuación.

Cuando el reloj quería dar las tres de la madrugada el camerino de Serrat se vió invadido por la consabida masa de saludos, felicitaciones y abrazos. El cantante ya está cansado. Le piden que vaya a saludar a un grupo de jóvenes. Se viste despacio, muy despacio, como solía acostumbrar a hacerlo su amigo y manager José Manuel Inchausti, Tinín, a puerta cerrada, alejado de los curiosos y admiradores.

## Y TAMBIEN SIN DORMIR...

A las cinco de la mañana emprende el regreso a Madrid. "Creo que ya no me acuesto. Tengo que tomar el avión para Málaga a las ocho de la mañana. Echaré una cabezadita cuando llegue a Málaga".

Da órdenes al resto de la comparsa. Unos salen esta misma noche o mañana, si ustedes prefieren, en coche hacia la Costa del Sol, los otros tampoco dormirán porque también han de tomar el avión. En el camino de vuelta comentan la actuación. Que si la orquesta no ha sonado como debía, que si la próxima gira por Hispanoamérica. Una carrera para locos. "Perdón, para artistas o loquísimos", me dice Serrat.

—Hasta que un día o s quedeis en la carretera", le digo a Joan Manuel.

"Es posible que tengamos un accidente, pero no nos preocupemos ahora de esas cosas".